

POGODA
Dzisiaj zachmurzenie zmienne z możliwością przelotnych opadów; temperatura najwyższa 42 F (5.5 C).
Jutro częściowe rozpozogodzenie i ciepło.
Wschód słońca o godz. 6:16 rano, zachód o godz. 7:28 wieczorem.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 69 Rok (Vol.) LXXXII

CHICAGO, IL, Środa, 12 Kwietnia (April 12), 1989

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

KALENDARZYK
Dzisiaj środa, 12 kwietnia — Juliusza, Lubosława.
Jutro czwartek, 13 kwietnia — Marcina, Przemysława.
Pojutrze piątek, 14 kwietnia — Justyna, Waleriana.

SENAT ZATWIERDZIŁ PODWYŻKĘ PŁAC

Atmosfera Napięcia w Tbilisi

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * **Solidarność wygrała wojnę. Czy wygra pokój?** (str. 4)
- * **Święcone w szkole im. św. M. Kolbe** (str. 3)
- * **"Ogniu" — o działalności Polskiej Opieki Społecznej** (str. 2)
- * **T. Nowakowski — "Prawem kaduka"** (str. 4)
- * **Dr. Kubik pisze o demencji — czyli o procesie starzenia się** (str. 2)
- * **Zaproszenie na święcone w Kole 53 SPK** (str. 3)
- * **Wiadomości z Chicago i okolic** (str. 8)

Skonfiskowano 66 Tys. Sztuk Broni Palnej

Dochodzenia Przeciw Uczestnikom Rozruchów

Moskwa (Reuters) — Wbrew wcześniejszym zapewnieniom o normalizacji życia, w Tbilisi nadal panuje atmosfera najwyższego napięcia a usługi wznowiono tylko częściowo. Min. Szewardnadze, który zyskał sobie duże uznanie za sprawne uciśnienie zamieszek, które wybuchły w Gruzji w 1978 i 1981 roku, omawiał wczoraj z miejscowymi władzami metody przywrócenia porządku i ładu oraz uciśnienia nacjonalistów, domagających się secesji od ZSSR.

Ludność Gruzji zarzuca swym przywódcom opieszałość w rozwiązywaniu miejscowych problemów i odsuwanie najbardziej palących zagadnień na późniejszy termin. Mówi się, że panujące tu nastroje od dłuższego już czasu kazały się domyślać, że dojdzie do wybuchu. Nikt nie próbował rozładować ciężkiej atmosfery. Panuje też opinia, że niezadowoleni można było zapobiec bardziej dyplomatycznymi i

(Ciąg dalszy na str. 8-9)



WASHINGTON — Mayor Eugene Sawyer przebywa obecnie w Washingtonie, by zdać sprawozdanie z działalności specjalnej grupy zadaniowej pn. "Next Generation". Na zdjęciu spotkanie Mayor'a z kongr. Danem Rostenkowskim z Illinois, przewodniczącym izbowego Komitetu Środków i Sposobów. (UPI)

Kto Oszukuje Urząd Podatkowy?

Washington (CST) — Do 17 kwietnia br. olbrzymia większość spośród około 109 mln amerykańskich podatników wypełni swe zeznania podatkowe za rok 1988. Mniej więcej połowa z nich, czy to przez nieuwagę, niezajomość przepisów czy też świadome oszustwo obniży swe dochody na łączną sumę około \$80 mld, co stanowi ponad 40 proc. federalnego deficytu.

Niezgodne z prawdą rozliczanie podatków jest sprawą szeroko rozprzestrzenioną. Jednakże niezbyt było wiadomo, dlaczego tak się dzieje.

Przychodząc z pomocą Urzędowi Podatkowemu National Research Council będący częścią Amerykańskiej Akademii Nauk przez trzy lata dogłębnie zajmował się tym problemem. 16-osobowa komisja doszła do przekonania, iż potrzebne dalsze studia, by móc zrozumieć psychikę amerykańskiego podatnika.

Jednakże liczący 400 stron raport przedstawia pewne wyniki badań, z których wynika, iż kobiety częściej niż mężczyźni rozliczają się podatków zgodnie z przepisami. Równocześnie młodzi Amerykanie częściej niż starsi mają skłonność do oszustw podatkowych.

Na ilość podatkowych pomyłek wywodzi się nie mieć wpływu na wysokość dochodów, ani też poziom wykształcenia, jednakże badacze doszli do przekonania, iż wyższy poziom społeczno-ekonomiczny podatnika wiąże się z lepszym przestrzeganiem prawa, lecz jednocześnie stwarza większą okazję do popełniania przestępstw ekonomicznych.

Najczęściej poziom swych dochodów obniżają farmerzy, dyrektoriści małych firm i przedstawiciele wolnych zawodów.

Z badań wynika, iż prawie połowa zatrudnionych Amerykanów przy rozliczaniu podatków zwraca się o pomoc do fachowców—księgowych, prawników i ludzi zajmujących się zawodowo rozliczaniem podatków.

Podejmując decyzję o ewentualnym ominięciu przepisów podatkowych najczęściej opierają się na swych doświadczeniach z Urzędem Podatkowym. Dużą rolę odgrywa tu lęk przed wykryciem oszustwa. Jeśli dany obywatel lub ktoś z jego znajomych w przeszłości wzywany był przez IRS na kontrolę rachunków, wówczas znacznie maleje chęć nieuczciwego wypełniania rozliczeń podatkowych.

Wielu Amerykanów odpowiadając na pytania ankietatorów twierdziło, iż skrupulatnie trzymają się przepisów podatkowych, gdyż za oszustwo uważają wszelkie nieuczciwości w tym zakresie. Z drugiej strony wielu ludzi jest uczciwych dlatego, że w przeszłości spotkali się z należytym traktowaniem ze strony IRS, na przykład gdy na czas przychodziły zwroty nadpłaconych podatków.

"Istnieje jednak pewna pułapka" — mówi Jeffrey Toth, jeden z autorów wspomnianego raportu. "Ciągłe nie mamy pewności, czy podatnicy mówią prawdę czy też mówią to, co ankieterzy chcieliby usłyszeć."

Zamachy IRA Na Kolej w Irlandii Płn.

Belfast (Reuters) — Linia kolejowa Dublin-Belfast została we wtorek uszkodzona przez bombę. Jest to 6 atak w trwającej od grudnia akcji IRA przeciwko kolejom.

Ataki, które poważnie zakłóciły podróże i transport kolejowy, zostały potępione przez rządy Wielkiej Brytanii i Irlandii.

★

Rząd brytyjski zniósł czasowo zakaz publikacji w środkach masowego przekazu dla polityków, którzy otwarcie popierają działalność terrorystyczną w Irlandii Północnej.

Zakaz został zniesiony w związku ze zbliżającymi się wyborami do władz lokalnych i zostanie przywrócony natychmiast po zamknięciu punktów wyborczych 17 maja.

Został on wprowadzony w państwie jako element akcji przeciwko IRA i ma — według słów premiera Thatcher — pozbawić terrorystów "tłenu rozgłosu". (kc)

Młodzież Sprzeciwia Się Stanowisku Lecha Wałęsy

Warszawa (Reuters) — W Gdańsku kilkuset młodych ludzi wzięło udział w niedzielnym marszu protestacyjnym przeciwko stanowisku Lecha Wałęsy w sprawie czerwcowych wyborów.

Jak podają źródła oficjalne manifestowano niezadowolenie z powodu poparcia dla tych wyborów, wyrażonego przez Przewodniczącego "Solidarności".

Radykalna grupa "Solidarności Walczącej" niosła transparenty wzywające do bojkotu wyborów i postępienia Wałęsy — informuje dalej agencja PAP. "Solidarność Walcząca" i inne grupy skrajne są przeciwnie ułożone z komunistami. (eb)

12 Ofiar Wyznawców Kultu Szatana

Brownsville, Tex. (Reuters) — Na terytorium Meksyku niedaleko granicy z Texasem policja odkryła grób zawierający 12 ciał. Z dochodzenia wynika, iż wszyscy zamordowani, to ofiary kultu szatana uprągowanego przez przemysłowych narkotyków.

Na rancho, gdzie odkryto grób, znaleziono 4 obywateli meksykańskich, których pod zarzutem udziału w morderstwach umieszczono w areszcie. Nazwisk aresztowanych nie ujawniono. Podejrzani podczas wstępnych przesłuchań przyznali się do popełnienia zabójstw.

Wśród znalezionych zwłok zidentyfikowano ciało 21-letniego Marka Kilroya, studenta University of Texas, który w niewiadomych okolicznościach zniknął w ub. miesiącu, przebywając z kolegami na wakacjach w meksykańskim mieście Matamoros.

Policja twierdzi, iż Kilroy został przypadkowo wybrany przez przemysłowych narkotyków wierzących, iż poświęcenie życia ludzkiego przyniesie im szczęście i powodzenie.

Wyznawcy szatana przez okres ok. 9 miesięcy na ołtarzu poświęcali życie ludzkie modląc się jednocześnie, by "nie zostali schwytani przez policję, by omijały ich kule i by mogli zarobić dużo pieniędzy".

Władze nie udzieliły żadnego komentarza na temat nazwisk pozostałych ofiar i nie wiadomo, czy znajdują się w grobie ciała obywateli Stanów Zjednoczonych.

Szeryf powiatu Cameron, Alex Perez po oględzinach grobu stwierdził, iż część ofiar zastrzelono, inni zostali zakłuti maczetami.

Zdaniem miejscowej policji, istnieje duża możliwość, iż w pobliżu znajdują się mogą kolejne groby. Poszukiwania w dalszym ciągu trwają. (ak)

Lendl Nareszcie Emigrantem

Praga (CT) Dziennik czechosłowacki "Rude Pravo" doniósł, że władze zezwoliły pierwszej rakiem światowego tenisa Ivanowi Lendlowi na legalną emigrację z Czechosłowacji. Gazeta podaje, iż Lendl nigdy nie pozbył się czechosłowackiego obywatelstwa, a w zeszłym roku zwrócił się o przyznanie mu paszportu emigracyjnego z jednoczesnym utrzymaniem obywatelstwa czechosłowackiego.

Lendl mieszka obecnie w Greenwich w stanie Connecticut i w ciągu ostatnich czterech lat odmawiał reprezentowania Czechosłowacji w rozgrywkach Pucharu Davisa i innych meczach międzynarodowych (ak)

Dla Najgorzej Zarabiających Amerykanów

Prezydent Bush Powtarza Swe Groźby o Postawieniu Weta

Washington (CT) — W miniony wtorek Senat zatwierdził propozycję demokratów podwyższenia do roku 1991 minimalnej płacy w USA do \$4,55 na godzinę. Propozycja ta zyskała aprobatę Senatowi, mimo zapowiedzi prezydenta Busha, iż postawi weto każdej ustawie, która przyzna zbyt wysokie podwyżki.

Za zatwierdzeniem ustawy głosowało 61 senatorów przy 39 głosach przeciwnych. Głosowanie rozłożyło się raczej po liniach partyjnych i zarówno demokraci, jak i republikanie bardziej uszytniali swe stanowisko w tej ważnej dla świata pracy kwestii.

Niektórzy demokraci dają do zrozumienia, iż w wypadku weta prezydenta nie będzie dalszych kompromisów i nie dojdzie do podwyżki płac dla około 4 mln najuboższych, pracujących Amerykanów. Bush ze swej strony podczas kampanii przedwyborczej obiecywał podnieść najniższe uposażenie z poziomu (Dokończenie na str. 8-9)

O. North w Charakterze Świadka

Washington (CT) — Podczas kolejnego dnia rozprawy oskarżony Oliver North zeznawał, iż zdawał sobie sprawę z tego, że jego szef wysłał do Kongresu list na temat zakazu pomocy dla contras, który uznał za niepotrzebny. Dlatego też oskarżony przyznał, iż złamanie kongresowego zakazu o pomocy dla contras uznawał jako "problem polityczny" a nie oszustwo.

Prok. Keker pytał, czy oskarżony nie miał wyrzutów moralnych w momencie łamania zakazu Kongresu. Tymczasem North przyznał, iż wysoce niemoralne nie było jego samego postępowanie, ale fakt zorganizowania oddziałów partyzantów w Nikaragui, wyżywienia ich i uzbrojenia, potem w środku wojny pozostawienia ich samym sobie.

Zeznając jako świadek w procesie przeciwko samemu sobie North bronił się przed zarzutami prok. Keker'a, iż tajna pomoc dla partyzantów naruszyła kod etyczny, który oskarżony przyswoił sobie podczas kilku lat nauki w Akademii Marynarki Wojennej USA. North przyznał, iż "w Akademii nie uczono go prowadzenia tajnych operacji, ani też nikt nie uczył o wojnach politycznych, jakie odbywały się będą w Washingtonie w latach 1983-86".

Prok. Keker wielokrotnie zapytywał Northa, by ten przedstawił dowody na to, że podejmowane przez niego akcje odbywały się za zgodą zwierzchników. Chodzi tu o kontakty Northa z prywatnymi osobami dającymi pieniądze na zakup broni dla contras czy też kontakty z ludźmi spoza rządu, którzy pomagali kupować i przewozić broń dla nikaraguańskich partyzantów.

North wielokrotnie zapewniał, iż posiadał na to zgodę ówczesnego doradcy do spraw narodowego bezpieczeństwa, Roberta McFarlane'a, później zgodę Johna Poindextera, następcy McFarlane'a oraz zgodę Williama Casey, ówczesnego dyrektora Centralnej Agencji Wywiadowczej.

Oskarżony zapewniał, iż jest "absolutnie pewny", iż o wszelkich jego akcjach wiedzieli przełożeni. Nie może on jednak sobie przypomnieć, czy "zgoda szefów wyrażana była na piśmie czy też nie". (ak)

Uszkodzenie Brytyjskiego Concorde

Sydney (UPI, Reuters) — Nadźwiękowy samolot pasażerski Concorde należący do British Airways ze 100 amerykańskimi pasażerami w podróży dookoła świata, wylądował bezpiecznie w Sydney w środę z oderwaną częścią ogona.

Najszybszy samolot pasażerski świata wylądował w asyście karet pogotowia i wozów straży pożarnej, które okazały się niepotrzebne.

Większość pasażerów, którzy zapłacili od 39.000 do 47.700 dolarów za 22-dniową wycieczkę, nie zdawała sobie sprawy z powagi sytuacji.

W 45 minut po wystartowaniu dał się odczuć wstrząs. Główny pilot David Leney sądził, że "coś się obłuzowało", ale ponieważ samolot zachowywał się pod każdym względem normalnie, postanowił kontynuować lot.

Jeden z pasażerów zapytany o wrażenia powiedział: "Bardzo się cieszę, że jestem w Australii, a nie w Morzu Tasmańskim".

Samolot był w momencie incydentu na wysokości 47.000 stóp.

Specjaliści badają przyczynę wyrwania sekcji steru o powierzchni 3x6 stóp. Nowa sekcja została zamówiona w W. Brytanii. Odlot do dalszej drogi, który miał nastąpić w piątek, został odłożony na czas nieokreślony.

Cztero-silnikowy Concorde ma maksymalną szybkość 1.354 mile/godzinę i zasięg prawie 4.000 mil z pełnym obciążeniem. Zaprojektowany i zbudowany wspólnie przez W. Brytanię i Francję, rozpoczął regularne loty w 1976 roku. Może przelecieć odległość z Nowego Jorku do Paryża w mniej niż 3 godziny.

Koszty budowy samolotu zwróciły się w 1982 roku w W. Brytanii i w 1983 roku we Francji. (kc)

Sacharow Na Liście Kandydatów Do Kongresu

Moskwa (CT) Andrej Sacharow, który został poprzednio usunięty z listy kandydatów na posłów z ramienia Akademii Nauk, został na niej ponownie umieszczony w oczekiwaniu na powtórne głosowanie.

Komisja wyborcza zastąpiła Sacharowa i innych zwolenników reform osobami z kierownictwa Akademii. Jednak dzięki zdecydowanej postawie głosujących nowa lista została zabiokowana i wkrótce odbędzie się drugie głosowanie. Akademia Nauk ma 12 miejsc w Kongresie Deputowanych Ludowych, do których kandyduje 168 osób. (kc)



OGNIWO

Łączące Wczoraj
i Dziś Polonii

POLISH WELFARE ASSOCIATION

O Polskiej Opiece Społecznej

Polska Opieka Społeczna została założona w 1921 r. O programie imigracyjnym tej instytucji opowiada kierownik Działu Imigracyjnego — Barbara Przezdziecka.

Program imigracyjny w Polskiej Opiece Społecznej powstał niedawno, bo dopiero 3 lata temu. Przedtem usługi w tej dziedzinie prawie nie istniały w naszej organizacji.

W latach 1982-1985 przechodził do nas 2 razy w tygodniu adwokat, który udzielał porad prawnych i imigracyjnych. Również mniej więcej w tym samym czasie Polska Opieka Społeczna stworzyła program dla uchodźców masowo przybywających z Europy. Jedyną pomocą imigracyjną, której wtedy udzielaliśmy był "Refugee Adjustment of Status" — proces poprzez który uchodźca nabiera praw stałego pobytu w USA i otrzymuje "zieloną kartę".

Dzisiaj Polska Opieka Społeczna udziela porad imigracyjnych dla wszystkich.

Zakres naszych usług obejmuje:

1. Petycje:

- dla osób posiadających "zieloną kartę" i pragnących sprowadzić lub sponsorować najbliższą rodzinę,
- dla osób posiadających obywatelstwo USA i pragnących sprowadzić lub sponsorować najbliższą rodzinę,
- dla obywateli USA pragnących sprowadzić do USA narzeczoną lub narzeczonego,
- o otrzymaniu stałego pobytu przez pracodawcę,
- o uzyskanie tymczasowego prawa pobytu poprzez legalizację,
- o otrzymanie azylu w USA.

2. Kwestionariusze

- dla uchodźców i azylantów o uzyskanie lub przedłużenie dokumentu podróży,
- dla osób posiadających "zieloną kartę" o uzyskanie lub przedłużenie dokumentu podróży,
- dla osób posiadających stały pobyt o uzyskanie "zielonej karty",
- dla osób z "zieloną kartą" o uzyskanie obywatelstwa USA,
- dla studentów o uzyskanie lub przedłużenie wizy studenckiej
- o przedłużenie wizy turystycznej,
- o wymianę tymczasowej karty lub pozwolenia na pracę (legalizacja)
- o uzyskanie stałego pobytu dla osób posiadających tymczasowy pobyt (II etap legalizacji)
- o zaproszenia do Polski.

Poza tym:

- Wykonujemy odciski palców i wszelkiego rodzaju zdjęcia urzędowe.
- Tłumaczenia: metryki urodzenia, akty małżeństwa, świadectwa szkolne, rozwody itd.
- Potwierdzamy dokumenty i poświadczamy notarialnie.

Imponujące są osiągnięcia, jakich dokonaliśmy w tym krótkim czasie.

Gdy rozpoczęła się legalizacja w maju 1987 r. byliśmy pierwszą organizacją, która złożyła petycję swoich klientów w Urzędzie Imigracyjnym. Petycje nasze były tak starannie i dokładnie przygotowane, że wiele razy otrzymywaliśmy pochwały z głównego Urzędu Imigracyjnego, a kiedy urzędnicy INS z Washington, D.C. przybyli do Chicago, aby przeprowadzić szkolenie, nasza organizacja została przedstawiona im jako jedna z najlepszych na terenie USA.

A oto, w jaki sposób rozpoczęliśmy nasz program.

W 1985 r. otrzymaliśmy \$25 tys. od Polskiego Związku Narodowego. Zapomoga ta została nam udzielona po ty, aby powstał program imigracyjny, który by zmniejszył nadużycia i nieścisłości popełniane przez tak zwanych "ekspertów do

spraw imigracyjnych" — często wprowadzających w błąd osoby, którym udzielają niewłaściwych informacji, wypełniając złe kwestionariusze lub petycje i pobierają wygórowane opłaty za kiepskie usługi.

Po upływie roku fundusze się skończyły, nie byliśmy więc w stanie kontynuować bezpłatnych usług. Postanowiliśmy pobierać drobne opłaty od klientów, które uzależnione są od rocznego dochodu i od ilości osób w rodzinie. Opłaty te są bardzo niskie w porównaniu z innymi biurami. Na przykład za przygotowanie azylu pobieramy do \$200 plus dodatkowo za tłumaczenia dokumentów.

Mimo doświadczenia i dobrej reputacji nie jesteśmy w stanie wszystkim pomóc. Nie zatrudniamy prawnika, a tym samym nie możemy reprezentować klientów w sądzie imigracyjnym lub w procesie deportacyjnym.

W pierwszym okresie programu Barbara Przezdziecka pracowała jako jedyny pracownik i przyjmowała ok. 15 klientów tygodniowo. Obecnie zatrudniamy 4 pracowników, którzy w ostatnim roku przyjęli 3,300 osób. W większości, to Polacy, ale w czasie trwania legalizacji udzielaliśmy pomocy również i innym narodowościom: osobom pochodzenia hiszpańskiego, z Filipin, Indii, Kanady, a nawet z Zambii.

Jesteśmy dumni z najnowszych projektu: dnia 9 stycznia br. rozpoczęliśmy naukę języka angielskiego i Konstytucji/historii USA dla nowo zalegalizowanych osób. Kurs ten jest oficjalnie zatwierdzony przez Urząd Imigracyjny. Dla 531 osób stworzyliśmy 25 klas. Zatrudniamy 10 nauczycieli, którzy uczą w różnych miejscach na terenie Chicago: w naszych obydwu biurach, na Jackowie, w Centrum Kopernika i w kościele Pięciu Braci Męczenników. Kurs trwa 60 godzin, a po 40 godzinach uczestnicy mogą otrzymać świadectwo uczęszczania. Osoby posiadające wyższe świadectwo nie będą egzaminowane przez urzędników imigracyjnych podczas interview o stały pobyt.

Pierwszy semestr skończy się w marcu br., a zapisy na następny rozpoczynają się na początku kwietnia br. trwają już w tej chwili.

Osoby zainteresowane naszym programem imigracyjnym lub zapisami na kurs proszone są o zgłoszenia telefoniczne: 282-8206, 254-4444.

Dr Krzysztof Kubik

Szlachetne Zdrowie



Demencja —

Fizjologia Czy Patologia Starzenia?

Demencja czyli zaburzenie funkcji umysłowych jest niewątpliwie związane z procesem starzenia. Charakteryzuje się upośledzeniem pamięci, zdolności postrzegania i reagowania na bodźce otoczenia, i zmianami osobowości. Reakcje stają się wolniejsze, powiązania faktów stają się mniej wyraziste, a pamięć zdarzeń bieżących jest zdecydowanie mniej wyrazista w stosunku do pamiętania wypadków zaistniałych w zamierzchłej przeszłości.

Dlaczego jednak niejednym osiemdziesięciolatek ma bystrzejszy umysł niż osobnik kilkadziesiąt lat młodszy pozostaje niewyjaśnioną tajemnicą natury. Ocenia się, że w Stanach Zjednoczonych żyje 24 miliony ludzi powyżej 65 roku życia czyli około 12% ludności tego kraju. W roku 2030 51 milionów starszych ludzi stanowiło będzie 20% ludności. 5% ludzi powyżej 65 roku życia ma poważną demencję a 10 do 15% przejawia nieznaczne objawy demencyjne. Procent ten jest zdecydowanie wyższy u rezydentów domu starców.

Odpowiedź na postawione w tytule pytanie jest jednoznaczna: demencja nie jest normą, a jest często spotykanym odstępstwem od normy, które z procesem starzenia ma powiązanie, ale które z procesu starzenia wcale nie wynika. W większości wypadków przyczyn demencji znaleźć nie można, ale wcale nie usprawiedliwia tu wysiłku wykluczenia przynajmniej odwracalnych przyczyn tego stanu i zapobiegania pogarszania się już istniejącego upośledzenia umysłowego.

W 10% do 15% przypadków bowiem przyczyną stanu demencyjnego

są odwracalne przez właściwe zdiagnozowanie i odpowiednie leczenie. W innych wypadkach rozpoznanie przyczyn nie prowadzi co prawda do wyleczenia, ale pozwala na zapobieganie pogłębiania tego procesu.

W pierwszym wypadku chodzi o takie choroby jak niedoczynność tarczycy, brak witaminy B12, przewlekłe krwawienie podoponowe, depresja i wiele innych, które mogą być skorygowane. W drugim wypadku można mówić o miniporażeniach mózgowych, postępującej arteriosklerozie, alkoholizmie i wielu innych przyczynach, których rozpoznanie i leczenie może zmniejszyć postęp stanu demencyjnego.

Najczęściej jednak przyczyny tego stanu są nieznanne i określane jako tzw. choroba Alzheimera (postępująca degeneracja mózgu), lub po prostu demencja starcza.

Ważne jest, aby nie mylić demencji z innymi chorobami, które w starszym wieku mogą upośledzać czynność umysłową. Najlepszym obserwatorem jest wówczas rodzina lub osoby najbliższe, które najlepiej potrafią ocenić różnice w zachowaniu się i funkcji umysłowej osoby z którą przebywają na co dzień. Trzeba bowiem pamiętać, że demencja rozwija się przez lata w sposób stopniowy i wręcz niezauważalny. Nagle pogorszenie się stanu umysłowego czy wzmoczone podniecenie lub przeciwnie — ospałość to już coś innego. Lekarz rodzinny znający pacjentów przez długi czas jest najbardziej kwalifikowany do tego by wydać fachowy osąd.

Dr Krzysztof Kubik jest absolwentem Akademii Medycznej w Krakowie, specjalistą II stopnia, otalaryngologiem w Polsce, specjalistą medycyny rodzinnej (Family Practice), związany ze szpitalem Nazaretanek, Our Lady of the Resurrection Medical Center i Resurrection Medical Center. Jest członkiem ZNP, a praktykę prowadzi w północno-zachodniej części miasta, przy 6033 W. Belmont Ave., tel. 745-0890 — czynny całą dobę.

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc!

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Uśwawiania Ciąży.

AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

CLEOPATRA DEPARTMENT STORE

5536 W. Belmont Tel.: 685-7900

ODZIEŻ DAMSKA i MĘSKA PO HUTROWYCH CENACH!

Idealna na wysyłkę do Polski
Otwarty codziennie 10:00 — 7:00



40-lecie najstarszej polskiej apteki w Wielkiej Brytanii
APTEKA GRABOWSKIEGO 1948-88

GRABOWSKI EXPORT-IMPORT
175 Draycott Avenue-London SW3 3AL-England
Telephone 01-589 0750 or 01-589 9656 Telex 892411

Doświadczona ekipa na czele z lekarzem i farmaceutą, pomoże w zrealizowaniu najszybciej i najtaniej każdego zamówienia do Polski, bezpośrednio przez Anglię. Lek i całego świata. 10% zniżki od zamówienia przy zataczeniu ogłoszenia!



**SPECJALNOŚCIĄ KLINIKI
DOKTORA WILKA SĄ
USZKODZENIA UNERWIENIA,
MIĘŚNI I STAWÓW,
BÓLE W PLECACH I KOŃCZYNACH,
BÓLE GŁOWY I CHOROBY
NA TŁE NERWOWYM.
Leczone z Powodzeniem
Sposobem Chiropraktycznym**

Artykuły Dr-a CHESTER WILKA na temat zdrowia ukazują się w weekendowym wydaniu Dziennika Związkowego na stronie 3-ej. Biura Dr-a Wilka mieści się pod adresem 5130 W. Belmont Ave. w Chicago. Po umówieniu proszę dzwonić 725-4878

DR MICHAEL'S LECZNICZE ZIOŁA WITAMINY-MINERAŁY

Polecamy mieszanki ziołowe: Nr. 9—na cerę \$4.80 paczka; Nr. 10—na astmę bronchialną \$6.03; Nr. 11—na nerki i pęcherz \$4.80; Nr. 12—na dolegliwości kobiece \$4.75; Nr. 16—na wątrobę i żółć \$4.82; Nr. 17—rozwalająca i regulująca stolec \$3.94; Nr. 18—na artretyzm i reumatyzm \$4.80; Nr. 20—na nerwy \$5.37; Nr. 21—na przebiegnięcie i kaszel \$3.89; Nr. 22—na gazy \$3.63; Nr. 31—na żółdek \$3.81; Nr. 40—na ciśnienie krwi \$4.37; Nr. 100—dla mężczyzn \$5.75; Nr. 340—dla kobiet przy tzw. "zmianie życia" \$5.50; Bi-Be-Tec Tea—napój dla ludzi chorych na cukrzycę \$3.55. Przy zakupie trzech paczek—zniżka. Ponad 100 różnych ziół w herbatce i pudrach, m.in.: Dziurawiec—\$5.43; Jagody głogowe—\$4.49; Jalewice—\$4.69; Kwiat lipy—\$4.45; Len—\$2.50; Czerwona koniczyzna—\$3.79; Piolun—\$3.99; Rumianek—\$4.25; Szałwia—\$5.92; Tatarak—\$3.25; Żywokost—\$6.59; Koperek dla niemowląt—\$4.00; Mięta—\$3.29. Ponadto polecamy: Kropki walerianowe na nerwy—\$7.69; Kropki głogowe na serce—\$6.19; Calcima-Plus—tabletki na skurcze mięśni—\$5.98; Witamina E 200 IU—\$4.20; Korzeń Życia "Ginseng"—\$8.95 w pigułce, \$10.95 w kapsułkach (100 kaps.). Maść Żywokostowa—\$3.39; Maść na hemoroidy—\$4.85. To tylko nieliczne z naszych produktów. Zapraszamy do naszego sklepu, codziennie od 8 rano do 6 wieczorem, w niedzielę od 10 rano do 5 po południu. Również wysyłamy za przedpłatą lub COD/Cash. Proszę doliczyć za przesyłkę 35c od każdego dolara. Mieszkańcy Illinois doliczają 2% podatku od herbat, 8% od innych produktów.

DR. MICHAELS HERBS INC., 5109 N. Western Ave., Chicago, IL 60625. Tel. (312) 271-7738

SKLEP ISTNIEJE JUŻ PONAD 60 LAT

CRAGIN DEPARTMENT STORE

GODZINY: Pon. i Czw. 9:30 do 8:30, Wt., Śr., Pt., Sob., 9:30 do 5:30 Płat rachunki za gaz, światło, telefon oraz Blue Cross u nas. American Express—Money Orders.

5018-22 ARMITAGE
Tel.: 237-3600



**MESKIE
SPORTOWE
KOSZULKI**
z krótkimi rękawami
**SPECJALNA
WYPRZEDAŻ**
• Gładkie
• W Kratkę
• We Wzory
Wart. do \$20

\$7.99 \$9.99 \$11.99

**MĘSKIE WIOSENNE
KURTKI**

Na podszewce
Wart. do \$36.99\$29.99
Bez podszewki
Wart. do \$24.99\$19.99

**KOMPLETY DO BIEGANIA
DLA MAŁYCH DZIECI**

12 do 24
m-cy\$7.99
2 do 4
lat\$8.99
Piękne nadruki

**WYPRZEDAŻ
W BASEMencie
OBUWIE DLA DZIECI**

Znanych firm,
skórzane lub ze
skórzanymi
lamówkami
Oszczędź 30 do 50%
Wyprzedaż końcowa
\$1.99 i \$4.99

**MESKIE
GRUBE
SKARPETY**
(Tube Sox)
80% bawełna
10 do 13
Wart. \$10.50
6 par za \$5.99

MYJKI
12 szt.
11" x 11"
Wart.
\$5.99
\$2.99

Niezawodność, Siła, Bezpieczeństwo To National Bank...

9.50% 9.18%
Annual Yield* Annual Rate

on 3-year or longer
Certificate of Deposit or IRA
and a minimum deposit of \$500.

ABN LASALLE

*Annual yield is determined by using a simple interest rate compounded quarterly. Rate subject to change without notice. This offer may be withdrawn at any time without notice. Substantial interest penalty is required for early withdrawal. Each depositor insured to \$100,000 by the FDIC.

LaSalle Northwest National Bank
March, 1989

Dear Neighbors:

We know you are concerned about the continuing problems being experienced by those in the savings industry because many of you are calling us at LaSalle Northwest National Bank for information and answers to your questions. I would like to assure everyone in the neighborhood that LaSalle Northwest National Bank is insured by the FDIC. It is also true that a number of savings and loans now use the word bank in their name but they remain a savings and loan and not insured by the FDIC. LaSalle Northwest National Bank offers you the solid strength of the largest national bank outside Chicago's loop with assets that exceed \$725 million dollars. We have served Chicago's northwest neighborhoods since 1941 and built our reputation on exceptional performance. No customer has ever lost a single dollar with us. Our enhanced association with LaSalle National Corporation fortifies our commitment to preserving the safety of your money. We are the right choice for all your banking needs. We're open Monday through Saturday and yes, we are open Wednesday! We also are currently offering excellent CD and IRA rates and a variety of terms. All of us at LaSalle Northwest National Bank look forward to serving you.

Sincerely yours,
James W. Aldrich
James W. Aldrich
President and
Chief Executive Officer

LaSalle Northwest National Bank
Member FDIC

LaSalle Northwest National Bank
4747 West Irving Park Road
Chicago, Illinois 60641
(312) 777-7700

Jefferson Park Office
4825 North Austin Avenue
Chicago, Illinois 60630
(312) 777-7700

Elk Grove Village Office
70 Biesterfield Road
Elk Grove Village, Illinois 60007
(312) 354-3000

Popierajcie tych,
którzy ogłaszają się
w Dzien. Związkowym.

Święcone w Kole SPK Nr 53

Zapraszamy członków z rodzinami i przyjaciół tworzących kombatancką wspólnotę, na tradycyjne spotkanie "Święcone," które odbędzie się w niedzielę, 16 kwietnia, w siedzibie K.P.A., pod numerem 5844 N. Milwaukee Ave. Początek o godz. 2 po poł. Mammy zaszczyt zaprosić delegata rządu RP płk. dypl. Aleksandra Kajkowskiego z małżonką. Podobne zaproszenie obejmujące wszystkich działaczy społecznych pracujących na rzecz sprawy polskiej. Specjalne miejsce przygotowane również będzie dla redaktorki naczelnej "Dziennika Zw." Anny M. Rychlińskiej.

W programie okolicznościowym pod kierownictwem b. prezesa Bol. Rogowskiego, stroną religijną zajmie się kapelan Koła diakon Edward C. Różański, który swoim krótkim przemówieniem stworzy odpowiedni świąteczny nastrój, przystępując do poświęcenia Bożych darów, przygotowanych przez restaurację "Staropolską." Po złożeniu sobie wzajemnych życzeń i dzieleniu się poświęconym jajkiem odbędzie się specjalny program okolicznościowy.

Ponieważ miesiąc kwiecień jest miesiącem żałoby katyńskiej, Koło jako b. członek polskiej przedwrześniowej armii (1939 r.), której po złamaniu naszego oporu, jako jeńcy wojenni, cudem uniknęliśmy katyńskiej masakry, mając powyższe na uwadze, nie możemy być zwolennikami imprez rozrywkowych właśnie w miesiącu kiedy sowieckie NKWD w makabryczny sposób mordowało kwiat wrześniego wojska.

TEATR ROZMAITOŚCI Z WARSZAWY
JAN WOJEWÓDKA
prezentuje
HISTORYCZNE WIDOWISKO MUZYCZNE O LEGIONACH POLSKICH
Z. NOWAKOWSKIEGO

"GAŁAZKA ROZMARYNU"

40-to OSOBOWY ZESPÓŁ
Znakomici aktorzy
Ciekawe opracowanie muzyczne
Wspaniałe piosenki
Oryginalna reżyseria

LANE TECH HIGH SCHOOL AUDITORIUM
Western Ave. at Addison St. — Chicago
Sobota, 22-go Kwietnia, 1989 r.
8:00 P.M.
Niedziela, 23-go Kwietnia, 1989 r.
2:30 P.M.

Bilety: Polish Record Center,
3069 Milwaukee, Tel.: 539-9898
Polonia Book Store,
2886 Milwaukee, Tel.: 489-2554
Wszystkie Biura Polamer —
Tel.: 685-8222

GŁÓWNE BIURO:
3094 MILWAUKEE AVENUE

Z tego miejsca zwracamy uwagę innym Kołom Kombatanckim, aby w miesiącu kwietnia nie uderzały w płaszy. Nie wypada tańczyć, a zwłaszcza, podczas żołnierskiego Święconego przypadającego w żalobnym kwietniu.

Prezes Koła SPK Nr 53 stoi na stanowisku, że tego rodzaju uroczystość winna być imprezą o charakterze religijnym i rodzinno-towarzyskim, a nie z udziałem grającej orkiestry. Z prasy krajowej mamy wycinki opisujące podróże uczestników z obecnej Polski udających się z wizytą do miejsca kaźni katyńskiego, aby oddać hołd zamordowanemu polskiemu żołnierzowi z polskim kwiatem w rękę, w katyńskim lesie. Tak, Koledzy Kombatanci! Tańczenie kwietniowych "poleczek" należy odłożyć na inne miesiące, bo w tym miesiącu mordowano naszych towarzyszy broni.

Zarząd za uwagę prezesa Ign. Bugajskiego i za przygotowanie właśnie takiego świątecznego spotkania, wyraża uznanie, prosząc szanowanych gości o przybycie i uczczenie święta Zmartwychwstania Pana w naszym gronie.

Ign. Bugajski — prezes

Msza Św. i Zebranie "Pierwszego Pokolenia"

Organizacja "Pierwszego Pokolenia" zawiadamia, że 23 kwietnia, o godz. 10:30 rano, w kościele misyjnym pod wezwaniem św. Trójcy odprawiona zostanie Msza św. w intencji naszej organizacji. Po Mszy zapraszamy na kawę, po której odbędzie się zebranie otwarte dla wszystkich zainteresowanych sprawami imigracyjnymi. Wstęp wolny.

Film "Ostatnia Droga" "Ponurego"

Muzeum Polskie w Ameryce serdecznie zaprasza wszystkich zainteresowanych na pokaz filmu dokumentalnego pt "Ostatnia droga "Ponurego", który odbędzie się w niedzielę, 16 kwietnia o godz. 6 wiecz. w sali głównej Muzeum przy 984 N. Milwaukee Ave.

Proponowana donacja wynosi 3 dol. od osoby.

Zebranie Korpusu Pom. Pań Przy Plac 90

Miesięczne posiedzenie Korpusu Pom. Pań przy Plac. 90 SWAP odbędzie się w niedzielę, 16 kwietnia o godz. 2 po poł. w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd.

Ze względu na ważność poruszanych spraw Zarząd Korpusu prosi wszystkie członkinie o udział w posiedzeniu.

H. Bielecka prez.

Zebranie i Święcone Tow. Strzelce Wielkie

Zarząd Tow. Strzelce Wielkie uprzejmie powiadamia, że regularne miesięczne posiedzenie, połączone ze "Święconym," odbędzie się 16 kwietnia, o godz. 2 po poł., w sali SWAP-u, pod adresem 6005 W. Irving Park Rd., Chicago.

Oprócz małego poczęstunku podzielimy się wrażeniami z ostatniej zabawy.

Upraszamy o liczne przybycie.

J. Walas — prezes

"Święcone" w Szkole Im. Św. M. Kolbe

Przy Parafii Św. Konstancji



W ostatnią sobotę przed świętami Wielkanocnymi młodzież szkolna zebrała się w Borowczyk Hall na tradycyjnym śniadaniu wielkanocnym. Panie z Komitetu Rodzicielskiego przy pomocy uczynnych

prezentował się bardzo ładnie, a dzieci tylko zaglądały, czy stół jest najładniejszy. Bawiom po śniadaniu świątecznym miał się odbyć konkurs na najpiękniejszy stół wielkanocny.



mam, zgłoszonych przez wychowawczyń każdej klasy, przygotowały "święcone" dla wszystkich uczniów.

Na stołach nakrytych białym obrusem były tradycyjne potrawy świąteczne — jajeczko, kielbasa, chrzan, chleb oraz ciasteczko. Każdego ucznia miały przygotowaną swoją porcję i nie zabrakło również poczęstunku dla pracujących tak ofiarne pań i dla całego Komitetu Rodzicielskiego, który wspaniale przygotował

Kiedy dzieci już zasiadały do stołów, wówczas klasa VIII prowadzona przez Elżbietę Łazarz, przedstawiła program o tradycjach świąt Wielkiej Nocy. Młodzież omówiła prawie wszystkie zwyczaje ludowe, począwszy od święcenia palm w Niedzielę Palmową (pokazano prawdziwe polskie palmy) a skończywszy na poniedziałkowej zabawie "śmigus-dyngus."

Następnie ks. Tadeusz Dziesko złożył życzenia wielkanocne całej



szkolne śniadanie wielkanocne.

Rano zapełniła salę młodzież z pierwszej zmiany. Każda klasa zajęła się najpierw dekoracją świąteczną swojego stołu. I już po kilku minutach na białych obrusach pojawiły się pięknie przybrane koszyki wielkanocne z barankami, jajkami, kruczkami i przepięknymi pisankami. Wszędzie pełno było wstążeczek, kwiatów i żywej zieleni.

Pojawiły się również kolorowe kartki świąteczne, wielkanocne pluszowe zabawki, a u maluchów, był nawet olbrzymi nadmuchany jajko. Jednym słowem, każdy stół

młodzieży szkolnej, nauczycielom, rodzicom i bardzo ofiarnemu Komitetowi Rodzicielskiemu. Ks. Dziesko objaśnił dzieciom symbole wielkanocne, które zazwyczaj przynoszą w Wielką Sobotę do święcenia.

Potem wszyscy zajęli się przygotowanym poczęstunkiem i nastąpiło oczekiwanie na zapowiedziany wcześniej konkurs. Ks. Tadeusz Dziesko wraz z prezesem szkoły Janem Kulą oraz kierowniczką szkoły Celiną Bartosz podchodzili do każdej klasy i oceniali wielkanocną dekorację przygotowaną przez samych uczniów. A trzeba przyznać, że było na co popatrzeć, bo dzieci, zwłaszcza te najmłodsze, przyniosły bardzo dużo świątecznych symboli.

Komisja Konkursowa przyznała pierwsze miejsce grupie przedszkolnej prowadzonej przez Marzenę Tangri. Stół przedszkolaków był prawie cały zapełniony koszykami, kwiatami i zabawkami. Przedszkolaki otrzymali w nagrodę czekolady i były bardzo dumne z tego szkolnego wyróżnienia.

Na szkolne śniadanie wielkanocne przygotowane dla drugiej zmiany przybył były proboszcz św. Konstancji i wielki przyjaciel szkoły, ks. Marcin Borowczyk. Tym razem ks. Borowczyk opowiedział o polskich zwyczajach wielkanocnych i złożył wszystkim zebrany serdeczne życzenia świąteczne. A nagrodę za najpiękniejszy stół wielkanocny otrzymała klasa I, prowadzona przez Wacławę Szatkowską. Komisja zwróciła uwagę na własnoręczne wykonanie kartki świątecznej, wycięte z papieru zwierzątka czy koszyczki. Nagrodzono własny wkład pracy maluszków, którzy sami wcześniej przygotowali tak jak umieli, swoją dekorację stołu.

Szkolne "święcone" przygotowane przez Komitet Rodzicielski przy współpracy mam, pań nauczycielek i samych uczniów, z pewnością pozostawi w pamięci młodzieży szkolnej piękne polskie tradycje wielkanocne.

Barbara Langer-Musiał

Wielki Koncert Uczniów Szkół Sobotnich

Należących Do Związku Narodowego Polskiego

Już po raz drugi uczniowie Polskich Szkół Sobotnich, którymi opiekuje się Związek Narodowy Polski, wystąpią w galowym koncercie pieśni, słowa i tańca. Koncert odbędzie się w niedzielę, 16 kwietnia, w sali teatralnej Centrum im. Kopernika, przy 5216 W. Lawrence Ave. Początek o godz. 2:30 po poł.

Wielu tych, którzy podziwiali Pierwszy Koncert Galowy uczniów szkół polskich zorganizowany w ub. roku przyjmie tę wiadomość na pewno z wielką radością. Dla tych, którzy nie podziwiali naszych dzieci i młodzieży w ub. roku, nadarzy się okazja, by poszli na koncert, bo będą świadkami wielkiego Święta Młodzieży i Polskości.

W naszym codziennym życiu polonijnym narzekamy na brak zainteresowania się szerzej społeczeństwa językiem i kulturą polską. Zapominamy niejednokrotnie lub po prostu lekceważymy prawdziwy skarb, jakim są Polskie Szkoły Sobotnie, gdzie co soboty tysiące dzieci i młodzieży uczy się języka swych ojców, poznaje zwyczaje i kulturę kraju skąd pochodzą.

Na niedzielny koncert nie powinno nikogo z nas zabraknąć, bo naszą obecnością damy znać uczniom, nauczycielom i rodzicom, że

Zebranie i Święcone Gr. 1958 ZNP

Tow. Rzeczpospolita Polska

Niniejszym zawiadamiamy członków, że zebranie i "Święcone" Tow. Rzeczpospolita Polska, Gr. 1958 ZNP odbędzie się w 3-cią niedzielę tj. 16 kwietnia o godzinie 2:30 po południu w dużej sali posiedzeń SPK Koła 31 pn. 3242 N. Pulaski Rd.

Usilnie prosimy o przybycie. Po posiedzeniu odbędzie się "Święcone" przygotowane przez Zarząd wraz z paniami.

Lydia Jagielnik — prezeska

Halina Wojnar — sekr. prot.

Komunikat

Skarbu Narodowego

Zawiadamiamy, że miesięczne posiedzenie Komitetu Skarbu Narodowego R.P., na stan Illinois odbędzie się w piątek, 14 kwietnia o godz. 7:30 wiecz. w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park.

Zebranie Kom. 9

Zw. Polek w Am.

Posiedzenie Kom. 9 Związku Polek w Ameryce odbędzie się w sobotę, 15 kwietnia, o godz. 1 po poł., w sali Copernicus Senior Center, przy 3160 N. Milwaukee Ave.

Prosimy o liczny udział, gdyż poruszamy sprawę nadchodzącego Sejmiku.

J. Brod — prez.

Bezpłatna Pomoc w Uzyskaniu Prawa Jazdy

Chicago City-Wide College (Chicagojskie Kolegia Miejskie) organizują bezpłatne kursy na prawo jazdy zarówno dla tych, którzy ubiegają się o licencję po raz pierwszy jak i dla tych, którzy muszą ją odnowić.

Kursy rozpoczynają się w maju i będą miały miejsce w 6 punktach dzielnic północnej.

Na zajęcia w klasach może uczęszczać każdy kto skończył 16 rok życia.

Zajęcia obejmą przygotowanie do testów wzrokowych i pisemnych oraz instrukcje dotyczące egzaminu z jazdy. Uczestnicy otrzymają potrzebne materiały.

A oto miejsca, w których będą odbywały się kursy i ich terminy:

Clemente High School, 1147 N. Western Ave. — 11 maja, godz. 6 do 8 wieczorem;

Lakeview High School, 4015 N. Ashland Ave. — 9 maja, godz. 6 do 8 wieczorem;

Lane Technical High School, 2501 W. Addison St. — 31 maja od 6 do 8 wieczorem;

Prosser Vocational High School, 2148 N. Long Ave. — 1 czerwca, od 5:30 do 7:30 wieczorem;

Schurz High School, 3601 N. Milwaukee Ave. — 5 czerwca od 6 do 8 wieczorem;

Wells High School, 936 N. Ashland Ave. — 3 czerwca od 6 do 8 wieczorem.

Po dodatkowe informacje należy dzwonić do Chicago City-Wide College — Evening High School Program: 855-8085 ext. 2323.

cenimy ich trud i poświęcenie, że popieramy naukę o naszym wspólnym dziedzictwie.

Cenną inicjatywę podjęła przed rokiem przewodnicząca Wydziału Oświaty przy ZNP i wiceprezeska tej organizacji Helena Szymanowicz. Rzadka to okazja, by wszyscy razem mogli popisać się zdobytymi umiejętnościami. Dlatego też po-
przemy koncert dzieci i młodzieży Polskich Szkół Sobotnich. Bilety są po \$5 dla dorosłych, dzieci poniżej 12 lat — darmo.

Całkowity dochód z tej imprezy przekazany będzie na potrzeby szkół, których uczniowie biorą udział w koncercie.

Zapraszamy!

Jubileusz Gminy 23 ZNP

W niedzielę, 23 kwietnia Gmina 23 ZNP obchodzić będzie 75-lecie swego istnienia.

Uroczystości rozpoczną się o godz. 11:30 rano Mszą św. w kościele Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny, przy 88th St. i Commercial Ave., w South Chicago, Illinois.

Bankiet o godz. 2:30 po poł., w sali "Camadeca," przy 14020 Torrence Ave., w Burnham, Ill. Obiad podany będzie o godz. 3:30 po poł.

Głównym mówcą uroczystości będzie prezes Związku Narodowego Polskiego Edward Moskal.

Po programie oficjalnym zabawa taneczna od 5 po poł. do 9 wiecz. Do tańca gra orkiestra "Braci Żwirskich."

A. Wolska — sekr.

Zebranie Gr. 127 ZNP

Tow. Im. R. Dmowskiego

Miesięczne zebranie członków Grupy 127 ZNP Tow. im. R. Dmowskiego odbędzie się w piątek, 14 kwietnia, w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave. Początek o godz. 7:30 wiecz.

H. Wasilewski — prez.

S. Pyka — sekr.

Zmiana Daty Zabawy Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP

Zawiadamiamy wszystkich Związkowców i przyjaciół, że z nieprzewidzianych powodów nasz "Pot Luck Dinner" nie odbędzie się jak poprzednio ogłaszano, w niedzielę, 30 kwietnia, ale tydzień wcześniej, to jest w niedzielę, 23 kwietnia, o godz. 1:30 po poł., w sali Domu Młodzieży Okręgu 13 ZNP, 6038 N. Cicero Ave.

Komitet zabawy zapewnia wszystkim, że pracuje nad tym, aby nie zawieść gości, zapewnią, że będzie podany smaczny obiad przez nich przygotowany. Prosimy jednak wcześniej zakupić bilety i zrobić rezerwację, abyśmy mogli przygotować odpowiednią ilość jedzenia. Proszę zawiadomić sekretarkę Stanisławę Kaldus telefonując na nr 237-4216 do dnia 18 kwietnia. Bilety wejściowe są po \$5.00 od osoby.

Jeszcze raz przepraszamy za zmianę daty, nie z naszej winy. Do miłego spotkania się w niedzielę 23 kwietnia.

Halina Wojnar — komisarka

Loreta Chabałowski — przew.

Stanisława Kaldus — sekr.

Zabawa Stoliczkowa Gr. 1474 ZNP

Tow. Wiara i Ojczyzna

Tow. Wiara i Ojczyzna Grupa 1474 ZNP urządza "zabawę stoliczkową" w niedzielę, 16 kwietnia, w sali Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 2:00 po poł.

W tym dniu rozlosowane będą również szynki. Prosimy członków o fanty, za co z góry dziękujemy. Gości serdecznie witamy. Dla przybyłych — kawa i ciasto.

A. Wierzbicka — wiceprez.

PROGRAM POLVISION

ŚRODA

Pierwsza godzina programu:

- "7 żyć" — serial dla dzieci w reż. Janusza Dymka, scenariusz: Maciej Żembały
- "Pobry kieszka w Wiatkaniu" — rozmowa z ks. Zbigniewem Kiernikowiczem, reż. Instytutu Polskiego w Rzymie

Druga godzina programu:

- "Królowa Bona" — 4-ty odc. serialu z Aleksandrą Ślaską w roli głównej

Treść programu:

- "Obrázky z Krajů" — polskie filmy dokumentalne poprzedzone rozmową z krytykiem filmowym Krzysztofem Sielickim. W programie filmy: "Rozmowa kontrolowana", "Biuro usług" i "Nadzieja"

Wolowy STEK Od Uda (Round Steak) STEK OD ZEBER 2.29 Fl. STEK Z KOŚCIĄ 3.29 Fl. WOŁOWA GOŁONKA 1.49 Fl.		159 Fl. UDKA (Chicken Drumsticks) WIEPRZOWE NÓŻKI 49c Fl. SKRZYDEŁKA INDYJCZE 59c Fl. MIĘSISTE WOŁOWE KOŚCI NA ZUPĘ 59c Fl.	
Oscar Mayer BOCZEK (Bacon) OSCAR MAYER BOLOGNA 1.59 Fl. PARKAY MARGARYNA 59c Fl. HAWTHORN MELLODY KWAŚNA ŚMIETANA 16 Unc. 89c		179 Fl. HERBATA 100 Woreczków (Tea) HILLS BROS KAWA 26 Unc. 4.49 ARMOUR SMALEC 4 Funt 2.49 RED LABEL NAPÓJ POMARAŃCZOWY 79c Gal.	
RC lub DIET RITE COLA 8 1/16-Unc. Butelek COKE lub SPRITE z Litry 99c STROW'S PIWO 24/12-Unc. Puszek 8.99 YAGO SANT'GRIA 3/4 Litra 2.59		149 Plus Dep. Złociste Dojrzałe BANANY 3 Funt 1.00 Red Delicious JABŁKA 2 Funt 1.00 Kalif. Navel POMARAŃCZE 2 Funt 1.00 CELLO MARCHEW 3 Funt 1.00 ŚWIEŻY SZCZYPIOREK 4 Wiązki 1.00	
Dimitri WÓDKA 3/4 Litra TEN HIGH BOURBON 3/4 Litra 4.99 MANISCHEWITZ WINO 3/4 Litra 1.99 OLD STYLE PIWO 6/12-Unc. Puszek 2.39		399 PIECZARKI 12 -Unc. Paczka (Mushrooms) WYBOROWE TRUSKAWKI 89c Pajnt ZIELONA KAPUSTA 19c Fl. WYBOROWY JARMOZ 59c Fl.	

INTERNATIONAL FOODS INC.

MÓWIMY PO POLSKU
4724 N. KEDZIE 3417 W. DIVERSEY 4404 W. FULLERTON
478-8643 384-0959 486-6277

Data Wyprzedaży: Od 11 do 16 Kwietnia
Wyprzedaż Warzyw i Mięsa Kończy Się 15 Kwietnia, o Godz. 5:00 P.M.

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)

**POLISH DAILY ZGODA**Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois,
POSTMASTER: Send address changes to
The POLISH DAILY ZGODA

6100 North Cicero Ave., Chicago, IL 60646

EDWARD J. MOSKAL—Prezes

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIT, Zarządca

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
EWA BIEREZIN, KRYSZYNA CYGIELSKA I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY**WYSYŁAMY PRZEZ POŁCZTĘ****W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE**

Codziennie	Tylko
i Weekendowe	Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00
Półrocz. (6 mos.) 32.00	Półrocz. (6 mos.) 17.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy	
Numer Codzienny (Single Daily Copy) 35¢	

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie	Tylko
i Weekendowe	Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocznie	Półrocznie
(6 mos.) 50.00	(6 mos.) 21.00
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy	
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) 50¢	

Solidarność Wygrała Wojnę. Czy Wygra Pokój?

Komentarz Jana Nowaka Nadany Przez RWE

Solidarność wygrała 8-letnią wojnę, zwycięstwo jest **częściowe**, ale ogromne i niewątpliwe. Nie tylko odwaga, wytrzymałość i solidarność społeczeństwa przyniosły to zwycięstwo. Chłopski rozsądek zapanował nad emocjami.

To nie moje słowa. Tak pisze "Izwestia" jeden z czołowych dzienników sowieckich, propagująca obecnie pierestrojkę i głośność. Polakom, którzy są narodem bardzo uczuciowym taka przewaga rozumu nad emocjami rzadko zdarzała się w przeszłości, a ponieważ są zwykłe w polityce złym doradcą, było więc w naszej historii więcej klęsk niż zwycięstw.

Solidarność wygrała wojnę, ale może przegrać pokój. Będzie to zależało od wielu czynników: od grupy rządzącej, od zachowania się społeczeństwa, od kościoła, od Solidarności i od właściwej reakcji rządów zachodnich, przede wszystkim rządu Stanów Zjednoczonych. Na tym odcinku frontu, pomocniczą, ale istotną rolę odgrywa Kongres Polonii. Sprawa jest ważna i istotna, bo Polska nie może tego rozejmu wygrać, jeżeli najbliższe miesiące nie przyniosą albo wyraźnej poprawy gospodarczej, albo realistycznych nadziei, że do tej poprawy dojdzie w bliskiej przyszłości. Jeżeli społeczeństwo w to nie uwierzy — alternatywą będzie nowa fala strajków, bunt robotników i powszechny chaos.

A żaden rząd i żadna Solidarność nie zahamuje inflacji i gwałtownie pogarszających się warunków bytowych, bez pomocy gospodarczej z zewnątrz. Jak była już o tym mowa w poprzednich wypowiedziach — tydzień temu asystowałem z innymi w rozmowach prezesa Kongresu Polonii Edwarda Moskala na wysokich szczeblach administracji. Nasze zabiegi idą w dwóch kierunkach. W memoriale przedłożonym Departamentowi Stanu 27 lutego br. postulowaliśmy, by Polska i Europa Środkowo-wschodnia zostały wprowadzone na porządek dzienny rozmów Washington-Moskwa i aby administracja Busha domagała się od ZSSR anulowania doktryny Breżniewa. Wystąpienie Sekretarza Stanu Bakera w pięć dni później w Wiedniu świadczy, że postulat ten został przyjęty. Sekretarz Stanu wysunął go w rozmowach z Szewarnadze i na forum publicznym. Potwierdził to zresztą w piśmie do prezesa Moskala dyrektor biura planowania z Departamentu Stanu.

Sekretarz Stanu Baker domagał się wyrzeczenia przez Sowietów interwencji wojskowej w Niemczech przeciwko procesom demokratyzacji i podniósł ten temat w rozmowach z Szewarnadze i na forum publicznym. Jest to ważne, bo beton PZPR, któremu przewodzi Alfred Miodowicz, wciąż liczy, że jeśli dojdzie do najgorszego, to Związek Sowiecki przyjdzie z bratnią pomocą. Jeśli tych nadziei nie będzie, czerwoni staną się bardziej skłonni do ustępstw i do szanowania kompromisu społecznego.

Domagaliśmy się także, by reakcja na oczekiwane podpisanie układu była natychmiastowa. Jest to ważne, bo doświadczenie nauczyło nas, że proces podejmowania decyzji jest w systemie amerykańskim długi i powolny. Wymaga uzgodnienia i koordynacji stanowisk co najmniej kilku resortów, a czasem, wymaga także rozstrzygnięcia różnic i sporów w łonie każdego z nich.

Oświadczenie Białego Domu popierające w bardzo mocnych słowach układ rząd — Solidarność wydane było tak szybko, że wyprzedziło aż o trzy godziny podpisanie umowy w Warszawie. Jak wiadomo w ciągu tych trzech godzin Miodowicz jako przedstawiciel stalinowskiego betonu usiłował w ostatniej chwili stordować porozumienie.

Władze K.P.A. zalecały także cały pakiet pomocy gospodarczej, a więc:

A. — Proponujemy lepsze warunki spłaty długów państwowych. Potrzebna jest do tego zgoda wszystkich wierzycieli PRL, a więc: członków tzw. Klubu Paryskiego, a Stany Zjednoczone mają na postanowienia tego grona wpływ bardzo poważny.

B. — Domagamy się zdedykowanego poparcia Washingtonu dla zabiegów PRL o uzyskanie kredytów z Międzynarodowego Funduszu Walutowego i Banku Światowego. Nie uda się

tego załatwić bez przedłożenia przez władze PRL-u przekonującego programu reform i planu zahamowania inflacji. Dotychczas to nie nastąpiło.

C. — Domagamy się dalej, aby wszelkie ewentualne ulgi przy spłacaniu kredytów przygotowane dla Ameryki Łacińskiej i Trzeciego Świata były rozciągnięte na Polskę.

D. — Proponujemy, by rząd USA zgodził się na częściową spłatę w złotychkach. Uzyskane tą drogą fundusze, rząd USA mógłby użyć na pomoc w rozbudowie przedsiębiorczości prywatnej i prywatnych przedsiębiorstw mieszanych, oraz na pomoc w ochronie środowiska. Tego rodzaju zużycie amerykańskich złotych należałoby jednak wesprzeć przez proporcjonalny dopływ z zewnątrz twardej waluty. W przeciwnym razie pompowanie amerykańskich złotych w mechanizm gospodarki polskiej mogłoby jeszcze bardziej przyspieszyć inflację.

E. — Proponujemy, by Departament Stanu obniżył wymagania od banków prywatnych stawki ubezpieczeniowej przy udzielaniu kredytów Polsce, a także, obniżenia kapitałów rezerwowych, które banki muszą odłożyć na bok, gdy udzielają ryzykownych kredytów zagranicznych. W wypadku Polski kwota ta jest bardzo wysoka. Tego rodzaju zarządzanie zachęciłoby banki prywatne do udzielania Polsce kredytów.

F. — Popieramy propozycje Marka Palmera, ambasadora US w Budapeszcie. Zapropował on, by prezydent Bush odwiedził trzy stolice Europy Środkowo-wschodniej: Warszawę, Budapeszt i Belgrad. Prezes Moskal zaproponował także wizytę w Polsce wiceprezydentowi Quayle'owi. Wiemy z doświadczenia, że wizyty na tym szczeblu zmuszają biurokrację do skupienia uwagi na problemach danego kraju, wysłuchania nie tylko ekipy rządowej, ale w wypadku Polski, także opozycji.

G. — Uważamy za wskazane udzielenie Polsce ulg handlowych, które pozwoliłyby na zwiększenie eksportu i zapasów twardej waluty.

Podkreślam bardzo mocno, że są to propozycje wysuwane przez Kongres Polonii. Nie wiemy co z tego wyjdzie, a co nie. W wielu wypadkach potrzebne będą uchwały Kongresu Stanów Zjednoczonych. W amerykańskim świecie politycznym istnieją wpływowe elementy, które są zdecydowanie przeciwne udzielaniu jakiegokolwiek pomocy gospodarczej krajom pod rządami komunistów.

Stoją one na stanowisku, że należy przysparzać tym rządowi, a przede wszystkim Związkowi Sowieckiemu, jak największych trudności. My zaś uważamy, że tego rodzaju polityka nie może być prowadzona kosztem, i na ryzyko społeczeństwa polskiego. Chcemy podtrzymać to społeczeństwo w jego walce o demokrację i niepodległość ale pragniemy, aby ten naród przetrwał bez nowych katastrof i klęsk do tej upragnionej chwili.

Być może w tej walce o pomoc dla Polski Polonia będzie potrzebowała obecności w Ameryce Wałęsy, który cieszy się tu niezwykłym prestiżem i wpływem. Wałęsa więcej może dokonać w rozmowach z Prezydentem USA, z rządem, w przemówieniach do Kongresu i wystąpieniach w telewizji, aniżeli jakiegokolwiek przedstawicieli partii i rządu PRL. Jeżeli prawda, że ta wizyta ma nastąpić dopiero we wrześniu — to będzie to przysłowiowa musztarda po obiedzie.

Ten program, tak nakreślony, jeśli zostanie przyjęty choćby częściowo — będzie miał charakter warunkowy — będzie uzależniony od wprowadzania w życie uzgodnień przy okragłym stole. Jak już wspominałem, Solidarność wygrała wojnę, ale nie wygra pokoju bez pomocy społeczeństwa, przede wszystkim robotników. Nie wygra, jeśli nie będzie masowego wstępowania do odrodzonej legalnie Solidarności. Jeżeli państwowy związek zawodowy, który stał się teraz głównym narzędziem stalinowskiego betonu, okaże się silniejszy od odrodzonego Niezależnego Związku Zawodowego Solidarności. Jeżeli w nadchodzących wyborach opozycja nie zademonstruje czerwonym

INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze
są zgodne ze stanowiskiem Redakcji**Czyje To Ręce?**

(TYDZIEŃ POLSKI, LONDYN)

— Mam dla Państwa dobrą wiadomość: od dawna centralna prasa radziecka nie nie pisze o Polsce. Ani dobrze, ani źle. O, gdyby tak raz na zawsze o nas zapomnieli!

Wróć więc do mojego ulubionego tematu: stalinizmu. Michaił Gorbaczow napisał ostatnio w książce o swoim pobycie w Polsce takie słowa:

„... Teraz o zagładzie polskich oficerów w Katyniu. Wielu ludzi w Polsce żywi przekonanie, że jest to dzieło rąk Stalina i Berii. Historia tej tragedii jest obecnie starannie badana. Na podstawie wyników badań można będzie osądzić, w jakiej mierze uzasadnione są takie czy inne opinie i oceny...”

Co prawda, w Polsce żyję zaledwie od trzydziestu paru lat, ale jeszcze nie zetknąłem się z opinią, że Katyń — to dzieło rąk Stalina i Berii. Moja Babcia ma 94 lata, ale umysł świeży, choć język nieco staroświecki. I Babcia twierdzi, że jej mąż, a mój Dziadek, zginął w Katyniu z ręki Sowietów. Reszta rodziny uważa, że to dzieło rąk komunistów, a moi siostrzeńcy mówią, że zrobili to ruscy. Ja zaś muszę wyjaśnić dzieciom, że komuniści nie mają narodowości i że nie mówi się ruscy, tylko Rosjanie.

Może jednak Gorbaczow miał na myśli nie moich, lecz swoich znajomych — polskich komunistów? Ależ oni przecież twierdzą, że wszystko zrobili Niemcy.

Powoli zaczynam podejrzewać, że słynny Michaił usłyszał to od polskiej demokratycznej opozycji. I dlatego mówię całkowicie serio: Ludzie! Nie gódźcie się na tę nowomową pierestrojki (co w ogóle znaczy to słowo? Czego przebudowa? stalinizmu, komunizmu?). Nie mówcie o stalinizmie. Nie bierzcie przykładu z naszego przewodniczącego, który w swoim — zesłał światnym — wystąpieniu w telewizorze coś tam o stalinizmie nieśwety napomknął. I po co? Nie mógł, czy nie chciał mówić o kumunizmie — nikt go nie zmuszał. Nie ogłupiajmy sami siebie.

Pamiętajcie, proszę, Kochani: stalinizm nie ma i nie było. Wszystko to przez KO-MU-NISTÓW. Przez KO-MU-NIZM.

Życzmy więc komunistom — nawrócenia, a komunizmowi — żeby sobie poszedł do diabła i tam spędzał święta w rodzinnym gronie.

Sasza

Od redakcji: Autor, ukrywający się pod pseudonimem "Sasza" jest jednym z najlepszych specjalistów od spraw Rosji i Sowietów, publikujących w prasie podziemnej. Swoje teksty zamieszcza w warszawskich "Wiadomościach" — piśmie wydawanym przez środowisko "Głosu", powstałe w 1977 i związane z osobami Antoniego Macierewicza, Piotra Naimskiego, Marcina Gugulskiego, Ludwika Dorna, Urszuli Doroszewskiej, Bronisława Komorowskiego. Autor wielokrotnie na łamach "Wiadomości" podnosił sprawę Polaków na Kresach Wschodnich Rzeczypospolitej, a pismo organizowało zbiórki pieniędzy na ten cel.

Myśli

Człowiek ma jeszcze tę wyższość, że umie się sam sprzedać

Stanisław Jerzy Lee

★★★★

We wrotach życia więcej uwagi zwraca się na zamki, mniej na zawiasy.

Sławomir Wróblewski

Tadeusz Nowakowski

Prawem Kaduka

Groźba zamordowania Salmana Rushdiego, autora "Wersetów szatana", wywołała zrozumiałe oburzenie cywilizowanego świata.

Wyrok ten, dosłownie wydany iure caduce, przywołuje na myśl los wielu ludzi pióra, ofiar inkwizycji. Najpierw pali się książki, a następnie ich autorów. Hitler obciążony jest odpowiedzialnością za śmierć niezliczonej liczby twórców. Znany jest los m.in. Tadeusza Boya-Żeleńskiego, Brunona Schulza, Juliusa Fucika czy Kurta von Ossietzky'ego. Wierny sojusznik Hitlera — Stalin, chociaż jeden z literatów w Warszawie w 1952 r. nazwał go "natchnieniem poetów" i "czułym opiekunem humanistów", nie dał się prześcignąć brunatnym inkwizytorom. Świetlana Alillujewa przypomniała, że jej ojciec telefonował pewnej nocy do Borysa Pasternaka. Wymieniwszy nazwisko znanego poety, zapytał: "Powiedzieć mi szczerze, czy to utalentowany liryk, czy zwykła miernota?". Kiedy wyrwany ze snu Pasternak wyjąkał, że nie jest to gwiazda pierwszej wielkości, Stalin roześmiał się: "A to brzydko się tak wyrażać o nieżyjących kolegach. Właśnie kazaliśmy go rozstrzelać!". Jest to historia tak makabryczna, że niektóre gazety na Zachodzie uznały ją za wymysł antykomunistów.

Czy satrapa miał na sumieniu Trockiego? Trudno sobie wyobrazić, by Beria bez zgody szefa kazał swojemu agentowi zamordować Trockiego w r. 1940 w Meksyku. Zresztą za głowę rywała Stalina od dawna wyznaczona była wysoka premia. W podobny sposób zamordowano we Francji pisarza Willi Mitzenberga, gdy z "lewackich pozycji" zaczął się dąsać na "chrażego postępu". (Franco rzekł wtedy: "Nie przejmujemy się sporami w rodzinie".)

Porachunkowe kryteria paranoi nie podlegały racjonalnej selekcji. Gruzini często uderzał na oślep.

Lista "zlikwidowanych" jest długa, zaszczutych zaś jeszcze dłuższa. Borys Pilniak, Izaak Babel, Osip Mandelsztam, Dawid Bergelson, Siergiej Tretjakow, Iwan Makrow, Paweł Wasiliew, Bruno Jasieński, Władysław Sebasty...

Nie należy po to świadczyć o duchowym rozwoju ludzkości, że ciągle jeszcze nie zniesiono kary śmierci. Ten rodzaj penalizacji budzi sprzeciw bez względu na rodzaj stawianych oskarżonemu zarzutów. Protestowano, gdy na Zachodzie chciano stracić norweskiego prozaiaka i amerykańskiego poe, oskarżonych o kolaborację. A co dopiero mówić o ofiarach państwa policyjnego, wyznającego zasadę, że lepiej skazać stu niewinnych, niż tolerować fizyczne istnienie jednego podejrzanego. "Działacze trzeba profilaktycznie" — pisał mistrz Dziękczynski.

Podczas wojny w r. 1940 na terytorium sowieckim skazano na śmierć polskiego pisarza Wacława Grubińskiego. Za co? Za to, że w niepodległej Polsce napisał sztukę teatralną o Leninie. Prawo w mniemaniu umundurowanych Kantonów działa wstecz i obowiązują również obywateli innych państw. Gdzie leży locus crimini — nieważne.

Sprawą tą zresztą opinia wolnego świata nie bardzo się przejęła. Podważanie kultu dobrotliwego cara już wtedy uchodziło za grubą nieakt, by nie rzec, za dywersję.

Grubiński, wychowany w innym niż jego oskarżyciele świecie, bronił się:

— Nie skazuje się pisarzy na śmierć za napisanie książki.

— To zależy jakie książki! — przerwał mu wolny od przesądów oficer śledczy.

(Kc)

Dodajmy, że treści utworu Grubińskiego nie znał. Grubiński w ogóle bluźnierstwa się nie dopuścił, ale sędzia wyszedł z założenia, że rzecz o Leninie, napisana w kraju kapitalistycznym, nie może nie mieć charakteru napastliwego. Gdyby dramat nie był antysowiecki, nigdy by się nie doczekał premiery w Warszawie — upierał się as sowieckiej jursprudenckiej.

— Nie wolno skazywać na śmierć obywatela obcego państwa za napisanie obiektywnego utworu poza granicami Związku Sowieckiego — powtarzał oskarżony.

— Mylicie się — usłyszał w odpowiedzi. — Państwo nasze jest mocarstwem światowym, sięga daleko poza swoje granice.

Taka była ich rozmowa.

Wacław Grubiński opuścił inferno po napadzie Hitlera na Związek Sowiecki i "amnestii" spowodowanej umową Sikorskiego ze Stalinem. Autor "Kochanków" i "Listów pogańskich" (nagroda PAL-u) opisał swe makabryczne przeżycia w książce "Między młotem a sierpem", wydanej w Londynie w 1948 r. Jego relacja, utrzymana w tonacji stoickiej, nie pozbawiona akcentów autorytarnych, należy do niedocenionych przez krytykę pozycji piśmiennictwa o tematyce zesłańczej. Nie doczekała się rozgłosu za granicą, chociaż zasłużyła na przekłady i obcych wydawców. Ale ktoś — przed Solżenicynem — chciał na Zachodzie w planach wydawniczych umieszczać zeznania o Archipelagu Gulag? Wyjątki potwierdzają regułę.

Wolno już dzisiaj źle się wyrażać nie tylko o Stalinie, ale nawet o przeraźliwym Leninie (patrz artykuł Igora Kliamkina w Nowym Mirze). Może więc wspomnienia Grubińskiego ukażą się w pierwszym obiegu w Warszawie i w Moskwie. Wyroki śmierci na pisarzy — to temat, niestety, stale aktualny.

(Nowy Dziennik, N.Y.)

Ograniczenia Eksportu Ciężkiej Wody

Oslo (Reuter). Jedyny w Norwegii producent deuteru (ciężkiej wody) — Norsk Hydro — może zaprzestać jego wytwarzania ze względu na obostrzone przepisy regulujące eksport substancji, które mogą być użyte do produkcji bomb nuklearnych.

Norwegia wstrzymała eksport deuteru, znanego również jako ciężka woda w wyniku serii skandalu dotyczących ostatecznego miejsca przeznaczenia norweskich wysyłek.

Nowe przepisy zatwierdzone w marcu zezwalają na eksportowanie tylko niewielkich ilości deuteru dla celów badawczych.

Do tej pory trwa dochodzenie w sprawie przesyłki 15 ton ciężkiej wody, która została w 1983 roku nielegalnie zawrócona z drogi do Szwajcarii i skierowana do Indii. Inne śledztwo zajmuje się sprzedażą w 1986 roku 12.5 ton do Rumunii do użytku w dwóch reaktorach atomowych, które do tej pory nie zostały jeszcze zbudowane.

Długotrwały spór z Izraelem wokół 20 ton deuteru sprzedanego przez Norwegię w 1959 roku pozostaje wciąż nie rozwiązany. Izrael, który nie potwierdza, ani nie zaprzecza posiadaniu własnej broni atomowej, odmawia Norwegii prawa inspekcji użytku, jaki uczynił z zakupionego deuteru.

Rzecznik Norsk Hydro oświadczył, że wobec wysokich cen transportu i ograniczeń eksportu produkcja przestaje być opłacalna.

Arafat Skrócił Wizytę w Warszawie

Warszawa (Reuter) — Podczas konferencji prasowej kończącej 2-dniową wizytę w PRL, Jasser Arafat określił premiera Izraela jako człowieka odpowiadającego na wszystkie inicjatywy pokojowe negatywnie i odrzucił propozycję Shamira o przeprowadzeniu wyborów na okupowanych terenach. Szef OWP zapewniał, że Palestyńczycy nigdy nie zgodzą się na głosowanie w obecności izraelskich karabinów natomiast przystaną na wybory po zakończeniu okupacji. Arafat skrócił swą wizytę w PRL o kilka godzin, by udać się wcześniej na nie planowane spotkanie z królem Maroka, Hassanem.

Podczas pobytu w Waszyngtonie, Shamir wystąpił z propozycją wyłonienia reprezentantów palestyńskich do negocjacji o przyszłości Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, w powszechnych wyborach. Natomiast Arafat uważa, że proces pokojowy powinien rozpocząć się wycofaniem izraelskich wojsk pod nadzorem ONZ i zwrócił się do USA o poparcie jego planu.

Arafat przybył do Warszawy na uroczystości podniesienia palestyńskiej misji do rangi ambasady. We wtorek rano uczestniczył w odsłonięciu pamiątkowej plakietki na murze ambasady. (eg)



Z żalem donosimy, że najukochańsza matka, córka, teściowa, siostra, bratowa, szwagierka i ciocia nasza, śp.

Zofia Magiera

(z domu Pedzimaż)

(żona śp. Zbigniewa, córka śp. Wiktorii (z domu Palarczyk))

po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. sakramentami, dnia 10-go kwietnia, 1989 roku, rano, przeżywszy lat 56. Zwiłki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od godziny 2-jej po południu do godz. 9-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 13 kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1718 W. 48 ul., do kościoła św. Józefa, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, do grobu rodzinnego.

Pogrzebi w głębokim smutku: Romana (Ronald) Czerepusko i Grzegorz, córka, syn i zięć; Stanisław (Leokadia) Pedzimaż z synami Ryszardem i Janem, Andrzej (Czesława) Pedzimaż z córką Urszula, bracia, bratowa, bratanica i bratanekowie; (w Polsce: Józef Pedzimaż, ojciec, Karolina Szusarek, Czesław (Bolesława) Pedzimaż, Maria (Jan) Piotrowski, Wiktoria (Stanisław) Skawski, Józef (Elżbieta) Pedzimaż i Alojzy (Kazimiera) Pedzimaż, Jan Pedzimaż, bracia, siostry, bratowa, szwagrowie; Krytyna z mężem Edwardem Kołodziejczak z dziećmi, bratowa i szwagier oraz siostrzeńcy, siostrzenice, bratanekowie i bratanice); wraz z całą rodziną w Polsce i w Chicago.

Pogrzebem zajmuje się Franciszek A. Kozera. Telefon 927-3388.



Z żalem donosimy, że najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadek nasz, śp.

Andrzej Perucki

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. sakramentami, dnia 10-go kwietnia 1989 roku, o godzinie 6 wieczorem, w starszym wieku.

Zwiłki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym w czwartek od godz. 3 po poł. do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 14 kwietnia, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego Hursen Funeral Home, pnr. 4001 W. Roosevelt Rd., Hillside, Ill., do kościoła St. Vincent Ferrar (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz Queen of Heaven, do grobu rodzinnego.

Pogrzebi w głębokim smutku: Maria, żona; Jurek i Nina, syn i synowa; Andrew, Madeleine, Bella, wnuki; Apolonia Miksa we Francji, siostra; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Hursen Funeral Home. Telefon 547-8200.

ALBANY Medical-Surgical Center

SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Moczu Na Ciążę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia

MÓWIMY PO POLSKU
725-0200
5086 N. ELSTON

Od Poniedziałku do Soboty:
8 Rano-4 Po Pol.

POŻYCZKI
NA ZASADZIE WARTOŚCI
TWEGO DOMU
NA JAKIKOLWIEK CEL
JERZY TOMASZEWICZ 202-0826
Wieczorem 295-7711
Mamy wiele sposobów uzyskania pożyczki z różnych źródeł. Każda instytucja posługuje się innymi formami udzielania pożyczek.

Na życzenie klienta ogłoszenie ukazuje się w odwrotnej pozycji.

SPECJALISTYCZNE CENTRUM LEKARSKIE DLA KOBIET



AMERICAN WOMENS MEDICAL CENTER

Doświadczony Specjalista
GINEKOLOG
Oraz Asystentki
Mówią po polsku

- Zabiegi ginekologiczne
 - Próby Ciążowe
 - Troskliwa opieka
- 2744 N. WESTERN AVE., CHICAGO
772-7726

2474 Dempster Des Plaines
Od poniedziałku do soboty
8 rano-5 po południu

MÓWIMY PO POLSKU ADWOKAT JOEL GOULD

Jazda w Stanie Nietrzeźwym Wypadki Samochodowe

- Rozwody \$170 + Koszty
 - Sprawy Kryminalne
 - Przekroczenia Ruchu Drogowego od \$80
 - Kradzieże w sklepach • Bójki
 - Uszkodzenia Cieleśne w Wypadkach (Wysokie Odszkodowania)
- Zadzwoń Po Umówienie Sie
Porady Bezpłatne
281-8744
24 Godziny/7 Dni w Tygodniu
2918 N. MILWAUKEE
205 W. RANDOLPH • POKOJ 1630

BIURA ADWOKACKIE KUTA AND KASH

Frank J. Kuta & James J. Kash
5132 Archer
(N.W. Corner Archer & S. Kildare)
• Kupno i sprzedaż nieruchomości
• Testamenty
• Uszkodzenia cieleśne
• Obrażenia cieleśne przy pracy
• Sprawy w biznesach korporacyjnych
Tel.: 284-1414
MÓWIMY PO POLSKU

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku
zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
 - Uszkodzenia Cieleśne
 - Sprawy Kryminalne
 - Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym
- Pierwsza Wizyta BEZ OPLATY
Przyjmuje Także Wiezorami
Dzwon 7 dni w tygodniu.
24-godzinny. Dwa biura:
Downtown i Northwest
726-3753

DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY

17 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakujących uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.

DR. WANDA ROGALSKA
4417 N. Central Ave.
282-4020

LECZNICZA WODA

Lordeau we Francji odwiedzane jest każdego roku przez tysiące ludzi z całego świata, którzy tam przybywają, aby spróbować leczniczej wody. Ta naturalna, górską wodą pomogła wielu osobom na różne choroby, a niektórzy chorzy na reumatyzm czy artretyzm po trzech, czterech miesiącach picia tej wody zostawili nawet kule, które były im niezbędne do chodzenia. Lecznicze właściwości tej wody spowodowane są obecnością minerału zwanego GERMANIUM. Germanium występuje również w środowisku naturalnym w trzech roślinach. Jedną z nich jest rosnący głównie w Ameryce Południowej Aloes, sprzedawany w naszym sklepie ziołowym w postaci soku. Naszymi rodakom dodajmy, że również Ludźmierz w Karpatach posiada źródło o podobnych właściwościach, jak to z Lordeau, niestety nie tak popularne.

Sok ten można nabyć w naszym składzie — 1 gal. \$18.33
Dr. Michaels zioła, witaminy, minerały, enzymy trawienne.
5109 N. Western Avenue, Chicago, IL 60625

Mówiący po polsku lekarz



ANDRZEJ HARASIM, M.D.

specjalista chorób wewnętrznych
prowadzi praktykę na
południowej stronie miasta

- * Leczenie chorób serca i układu krążenia
- * Choroby skórne, weneryczne
- * Układu oddechowego, pokarmowego
- * Badania EKG
- * i moczowego
- * Testy laboratoryjne
- * Choroby stawów

WIZYTY DOMOWE

Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8;
Środa 10 do 2; Sobota 10 do 3

Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę

4442 S. Archer Chicago, IL 60632

MÓWIĄCY PO POLSKU ADWOKAT

MAREK JASZCZUK

Specjalizuje się w sprawach:
EMIGRACYJNYCH
ROZWODOWYCH
KUPNA-SPRZEDAŻY DOMÓW
PRZEKROCZEŃ DROGOWYCH
WYPADKÓW PRZY PRACY
KRYMINALNYCH

TEL.: 252-5477

2956 NORTH MILWAUKEE AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60618

1928 WEST 35TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS

ADWOKAT

Mówiący Po Polsku

ADAM DABEK

Testamenty — \$100
Kupno i sprzedaż domów —
od \$300
Jazda w stanie nietrzeźwym —
od \$450
Rozwody od \$300
3024 N. Milwaukee
276-7007 — 227-3268

ADWOKAT

Mówiący po polsku.

Daniel Rozenstrauch

4750 N. MILWAUKEE AVE.
Tel. 736-1600

Były prokurator i obrońca publiczny. Doświadczenie sądowe w sprawach kryminalnych, emigracyjnych, spadkowych, odszkodowań cieleśnych oraz kupna i sprzedaży nieruchomości.

★ AUTO

GATEWAY
chevrolet

PO CENIE HURTOWEJ
DLA PRYWATNYCH
OSÓB

AUTA UŻYWANE

Począwszy od
\$300
Również
nowe samochody
MÓWIMY PO POLSKU
pytać o
JANA BANKE

5455 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL
Tel. 631-5463 lub 631-9000
Dzielnice 9-9, piątek, sobota 9-6
ZAMKNIĘCI W NIEDZIELĘ

Zamach Bombowy Na Placówkę Wojskową US

Manila (Reuter) — Pięć eksplozji uszkodziło stację komunikacyjną amerykańskiej marynarki wojennej w północnych Filipinach, stracając antenę mikrofalową i uszkadzając inną.

Rzecznik wojskowy oświadczył, że wybuchy nastąpiły w niedzielę o świcie w stacji komunikacyjnej w górskiej miejscowości Tuba, 120 mil na północ od Manili.

★ Poszukuje Pracy

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem w swoim domu. Fullerton-Laramie. 637-8569.

MIESZKAM W OKOLICY Belmont/Cicero

Szukam pracy na dochodzenie przy jednym dziecku. Minimum \$120.00 tyg. Dobre referencje.
Dzwonić do 5 P.M. 794-1831
po 5 P.M. 283-2377

★ AUTO

Jesteśmy Sąsiadami i mówimy po polsku



pytać o Greg Szewczyk

Jack Haggerty OLDSMOBILE

Chicago Nr. 1 OLDS DEALER od 22 lat!

4207 N. Western Ave. • 267-4200

1/2 bloku na północ od Irving Park Rd na Western Ave. Pon.-Czwartek, 9-9, Piątek & Sobota, 9-6



POLONEZY, MALUCHY i Nysy do Polski!

PEKAO TRADING CORPORATION

zawiadamia, że dostarcza w Polsce na zlecenia z USA samochody prod. polskiej:



FSO 125 P 1,5 ME **\$3.800**

oraz popularne w Polsce MALUCHY

FIAT 126 P **\$1.950**

FIAT 126 P — BIS **\$2.350**

(wersja unowocześniona)

PRZYCZEPY SAMOCHODOWE, które mogą być holowane przez każdy samochód osobowy

BAGAŻOWE w cenie **\$295.00 i \$350.00**

CAMPINGOWE " **\$1.450.00**

Od każdej transakcji pobierana jest opłata manipulacyjna.

Z tytułu otrzymania samochodu przez PEKAO odbiorcy w Polsce nie płać żadnych podatków ani cła.

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

ORAZ

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South (róg 32 ulicy), New York, N.Y. 10016

333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel.: (212) 684-5320

Tel.: (312) 782-3933

BIURA SA CZYNNE: od 9-jej rano do 6-jej po południu, w sobotę od 9-jej do 1-jej po południu, w niedzielę biura nieczynne.



POLONEZ 1500 SLE **\$4.800**

POLONEZ 1600 SLE **\$4.950**

a także SAMOCHODY NYSA

NYSA MIKROBUS **\$3.470**

NYSA TOWOS **\$3.400**

(towarowo-osobowa)

★ **AUTO**

GOVERNMENT SEIZED
VEHICLES FROM \$100
Fords, Mercedes, Corvettes.
Chevy's, Surplus. Buyers Guide
(1) 805-687-6000 Ext. S-9725

★ **Pomoc Domowa**

JACKIE'S EMPLOYMENT AGENCY
POTRZEBNE PANIE DO OPIEKI NAD
STARSZA OSOBA.
6 Dni w tyg. — \$200.
Do opieki nad dziećmi — 6 dni w tyg. \$180.
Z zamieszkaniami.
595-5232

NIANIA Z ZAMIESZKANIEM
Lekka praca domowa. Angielski nie
konieczny. 500 dol. mies.

Tel.: 943-5790

POTRZEBNA STARSZA PANI
Z zamieszkaniami do opieki nad 8-
letnią dziewczynką. Własny pokój.
\$100 tyg. Dzwonić po 3 P.M.

745-0343

★ **PRACE DOMOWE**

Dla Kobiet

Z zamieszkaniami lub bez.
IKE 202-9462

★ **UWAGA! UWAGA!** ★
★ **NATYCHMIASTOWE** ★
★ **PRZYJĘCIA** ★
★ **DO PRAC DOMOWYCH** ★
★ Dla kobiet z zamieszkaniami ★
★ lub bez. Również dla lekarzy i ★
★ pielęgniarzy z Polski. ★
★ **\$210-250** — tygodniowo ★
★ bez angielskiego ★
★ **\$350-420** — tyg. z angielskim ★
★ Prosimy zgłaszać się osobiście ★
★ do biura. ★
★ **POLONIA** ★
★ **3301 N. Milwaukee Ave.** ★
★ **lub telefonować do p. Danusi** ★
★ **282-1044** ★
★ Biuro otwarte 7 dni w tyg. ★
★ Dostaniecie bezpłatnie słów- ★
★ nik polsko-angielski. ★

★ **Pomoc Domowa**

BARDZO DOBRE PRACE
DLA KOBIET Z
ZAMIESZKANIEM LUB BEZ
Opieka nad starszymi osobami,
opieka nad dziećmi.
Lub gospodynie domowe.
Zarobki w zależności od znajomości
j. angielskiego \$200-\$400
Agencja 2905 N. Milwaukee
278-3446

POTRZEBNA PANI
o miłym usposobieniu w wieku 48 —
55 lat do opieki nad 6 letnim dzie-
ckim i prowadzenia domu. 6 dni w
tygodniu — \$180, tygodniów.
675-4657

HOUSEKEEPER 4 hours daily, 6
days a week. English speaking. 642-
1459.

HOUSEKEEPER
Apartment. Very little cooking.
Pets OK. 5 days, 2 p.m.-8 p.m. \$170
or 6 days, \$200. Near north. Some
English.
944-5849

**EXPERIENCED
NURSES AIDES WANTED**
live-in or come and go.
Some English required.
725-7881

★ **Praca Żeńska**

**POTRZEBNE PANIE
DO GRUPOWEGO
SPRZĄTANIA DOMÓW**
5 lub 6 dni w tygodniu.
Proszę dzwonić wieczorem, 6-9.
282-0333

WANTED BARMAID
Days, full time, See Anna at
CONTINENTAL LIQUORS
1654 W. 47th St.

**\$200-400
TYDZIEŃ**
Praca na Florydzie. Agencja.
489-6058

**KOBIETY DO
PRACY W KUCHNI**
Oak Brook, minimalna znajomość
angielskiego. Proszę dzwonić 495-
0220 prosić Barbare.

**NEED
CLEANING GIRLS**
for cleaning service. Must speak
some English. \$35 for 6 hours.
Ask for Goldie 459-6719

POTRZEBNE KOBIETY
do sprzątan. Muszą mówić trochę
po angielsku. \$35 za 6 godzin.
Pytać o Goldie 459-6719

**POTRZEBNE
KOBIETY**

do serwisu sprząającego. Na pełny
etat lub pojedyncze dni. Możliwość
zamieszkania.
637-0283 — 878-9580

**ALTERATIONS
MATURE WOMAN**
Full and part time. Flexible hours. Must
have sewing experience. Excellent wa-
gers. Must speak some English.
Apply in person:
HOUSE OF BRIDE
4353 N. Harlem Ave., Chicago

**EXPERIENCED
HAIR STYLIST**
with clientele. Top commission.
Wilmette area.
251-7090

OSOBY DO KUCHNI
Ustawianie potraw garmazeryjnych,
sprzątanie stołów. Praca stała, na dzień,
trochę angielskiego wymagane.
JAN'S DELI
4202 N. Harlem, Harlem/Irving Plaza

**POTRZEBNA
EKSPEDIENTKA**
z doświadczeniem od zaraz na po-
łudniowej stronie miasta.
847-3888

PANIE zainteresowane pracą przy
sprzątaniu indywidualnym, proszę
dzwonić. 882-2133

PEŁNY ETAT I PART TIME
Krawcowe do wykonywania pop-
rawek przy sukniach ślubnych.
Wspaniałe wynagrodzenie. Wyma-
gane doświadczenie. Mówimy po
polsku.
7667 N. Milwaukee
4353 N. Harlem
1209 East Golf Rd.
Tel.: 967-0700

KOBIETA DO SPRZĄTANIA DOMÓW
54 godziny tygodniowo. Minimum
\$285 do \$340 trzeba zamieszkać w
Downers Grove. (mieszkanie \$30
tygodniowo.) Załatwiamy kompletnie
ubezpieczenie medyczne.
393-3999

**OPERATORZY MASZYN
DO SZYCIA**
Zgłaszać się osobiście.
NEW ERA KNITTING NEEDLES
4101 W. Parker Ave., Chicago
486-0871

QUATRO CLEANING SERVICE
Zatrudni kobiety do sprzątania. Za-
pewniamy transport i ubezpieczenie.
Dzwonić 736-2733
Prosić o Pana Jana

POTRZEBNA PANI
do pracy w serwisie, powyżej lat 40 tu na
północno zachodnim przedmieściu. Wy-
nagrodzenie \$200.00 na tydzień, plus
mieszkanie i wyżywienie.
Dzwonić po 6-tej wieczorem.
540-0367

★ **Praca Żeńska**

BARMAID/CASHIER
Full time or part time. English ne-
cessary. Call Ted from 10 a.m. — 4
p.m.
763-5087

POTRZEBNA KOBIETA
jako pomoc do kuchni wyżywienie i
mieszkanie włączone w zapłatę. 1.5
godziny od Chicago.
1/815/344-0330

PRZYJME KOBIETE
Do sprzątania domów, najchętniej z
zamieszkaniami. Dobra zapłata.
Dzwonić po 7 wieczorem.
369-2964

WAITRESSES WANTED
Join our staff of Polish waitresses,
flexible hours, great earning poten-
tial.

MAXWELL'S RESTAURANT
6415 Dempster St.
Morton Grove, IL
966-1130

**MANICURIST
AND PEDICURIST**
English speaking experienced full
service. Wilmette area. Rental po-
sition.
251-7090

POTRZEBNA SEKRETARKA
Pisząca na maszynie i znającą
język angielski. Oraz kierowca zna-
jący teren miasta i język angielski.
Zgłaszać się od 7-5

**MANUFACTURING & DESIGN
OF RESTAURANT EQUIPMENT**
4817 W. Lake Street, Melrose Park

★ **Praca**

MYCIE RĘCZNE SAMOCHODÓW
\$4.00/godz. + napiwki
Najmniej ok. 60 godz. tyg. Muszą
posiadać pozwolenie na pracę i
prawo jazdy. Północno-zachodnia
strona Chicago.
539-6207

**EXPERIENCED
HAIR STYLIST NEEDED**
Call after 7 p.m.
622-4854

SEMI-TRACTOR
3 osiowy. Zapewniona praca.
Dzwonić po 6 p.m.
776-3496
Pytać o George

PROJEKTANT BIŻUTERII
potrzebuje osoby do składania biżu-
terii według oryginalnych wzorów.
\$4.00/na początek. Proszę dzwonić
do Bradley.
243-6663

PACKING/CRATING
Good hourly pay depending on expe-
rience. Must have good driving
record. Must speak English.
C. S. P. Co. 640-0272
Ask for John

FLORYDA!
Dla kobiet i mężczyzn sprząta-
nie hoteli, moteli i innych obiektów.
Gwarantowane zarobki
\$300 i więcej tygodniowo. Organi-
zujemy przejazd i mieszkanie.
Informacje i zapisy:
283-2200 lub 777-6943

**POTRZEBNE KOBIETY
I MĘŻCZYŹNI**
Do pracy domowej z zamieszkaniami lub
bez oraz pracy fabrycznej, wysokie
wynagrodzenie i świadczenia. Każda
praca pisemnie gwarantowana.
IRENE'S INTERNATIONAL
(6201 W. Touhy, Chicago 631-8878)

**POTRZEBNI
MĘŻCZYŹNI
I KOBIETY**

Do tymczasowej pracy przy sprzą-
taniu na dzienną inołą zmianę.
Proszę dzwonić.

243-8906
Albo zgłaszać się osobiście
od 9 rano do 5 po południu.
1722 W. Grand Ave.

RN'S — LPN'S — CNA'S
Certified nurses aides needed for a
73 bed nursing facility. Must speak
English.
Oakridge Convalescent Home
323 Oakridge Ave., Hillside
Call 547-6595

**POTRZEBNA POMOC
DO RESTAURACJI**
Do wydawania posiłków.
Zgłaszać się osobiście.
Delilah's Garden
6714 W. Belmont Ave.

SPRZĄTANIE
Mężczyzna lub Kobieta
Na cały, lub pół etatu. Godziny ran-
ne. Dzwonić po 8 wiecz.
Tel.: 699-7694

PRIVATE CLUB
Join the professional team!
Are you looking for an elegant en-
vironment, team work oriented co-
worker, employment that includes
employee meals and a Christmas
bonus?

**PART TIME
WAIT STAFF Positions**
... available for private city athle-
tic club. Previous experience a
plus. Must speak fluent English.
Please apply in person
between 3-5 P.M.
RIVER CLUB
200 S. Wacker Drive

★ **Praca**

RESTAURANT
PREMIUM NEW STEAK HOUSE
NOW HIRING FOR ALL POSITIONS:
• PROFESSIONAL WAIT STAFF
• BUS/RUNNERS
• PANTRY
• BROILER/SAUTE COOKS
• HOSTESS/CASHIER
• CAR PARKERS
Must speak English.
Apply now between 9 a.m. — 5 p.m.
Mon.-Fri. at 1028 N. Rush St.
787-5552 E.O.E.

FOOD SERVICE
• SUPERVISOR (Full Time)
2 years experience in food service
• COOK (Part Time)
Experience preferred.
• WAITRESS (Part Time)
No experience necessary.
Please send resume or apply in person at:
HERMANN HALL
ILLINOIS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
3241 S. Federal
Chicago, IL 60616
EOE

**Potrzebny
SPRZEDAWCA**

Do sklepu z dywanami. Wymagana
podstawowa znajomość angielskie-
go.

523-1616

DINING ROOM COORDINATOR
Full time. Salary negotiable. Must
speak English.
Tamarack Retirement Home
55 S. Greeley
Palatine, Illinois
991-4700 Ask for Denise

COOK
Weekend — Saturday & Sunday
\$8-\$10 an hour, depending on expe-
rience. Must speak English.
Tamarack Retirement Home
55 S. Greeley
Palatine, Illinois
991-4700 Ask for Denise

CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVE

Polish speaking preferred. We currently have immediate full time
position with a progressive banking institution as customer service
rep. Minimum requirement include 1 year customer service expe-
rience, typing, pleasant personality and the abilities to work with
others. We offer a competitive salary, opportunity for advancement
and good benefits.
Please apply in person:
PARK NATIONAL BANK OF CHICAGO
2958 N. MILWAUKEE, CHICAGO
384-3400 — Personnel Dept.
E.O.E.

★ **Praca**

**LIGHT
Manufacturing Work**
Monday thru Friday. Starting pay
\$5.25 an hour. Northfield area. For
information. Call:
446-3625 9 A.M.-12 Noon only.

**JANITORIAL
CLEANING**
Couples needed P/time eves. M-F.
Must speak English.
Call: 532-4566

**Potrzebny
INSTRUKTOR**
Do szkoły nauki jazdy na południo-
wej stronie miasta. Język angielski.
581-1200

MANAGER
Live-in rent and maintain furnis-
hed studio apartments. Near Mil-
waukee Ave. Salary plus apart-
ment. Must speak some English
and Polish.
772-1156 — Call in English

**HOUSEKEEPING
SUPERVISOR**
Experienced. Bi-lingual Polish-
English. Apply in person at:
COUNTRY CLUB MOTEL

★ Praca Męska

WELDER SET UP

Full Time
Experienced only. Must be able to assemble and weld complex machines from blueprints. Speak & read English, good starting rate, company benefits, profit sharing.
ADVANCED CURING SYSTEMS
3701 S. Ashland, Chicago
Applications accepted
9 A.M.-12 Noon, 1 P.M.-3 P.M.

POTRZEBNI mężczyźni do koszenia trawy na północnych przedmieściach. 794-9540—wieczorami.

TORSION FOUR-SLIDE AUTOMATIC COILER & TOOL MAKERS

We seek individuals with experience. Must speak English. We can offer good wages & company paid benefits: 1) medical insurance, 2) life insurance 3) pension plan. Let's Talk. Call or stop in to:
AMERICAN SPRING & WIRE
816 N. SPAULDING
Chicago, Illinois 60651
826-2498

Man Wanted

for Franklin Park area. No experience necessary. Must speak little English. Steady work. Must be dependable.

451-9774

MASZYNISTA POTRZEBNY
Musí posiadać doświadczenie w ustawianiu frezarek, tokarek, wiertarek pionowych oraz szlifierek. I wszystkie znać fazy pracy zakładu maszynowego.
Zgłaszać się obojcież:
3016 N. Cicero, Chicago

WYKONAWCA I INSTALATOR RYNIEN

Musi mieć doświadczenie. Trochę angielskiego pomocne.

438-4131

ROLNIK DO POMOCY NA FARMIE WYNAGRODZENIE, POKÓJ I UTRZYMANIE.

414-275-6009

JANITORIAL FULL TIME — EXPERIENCED
Janitor needed 40 hours — days. Must have knowledge of spray buffing. Must speak English. Chgo. NW area.
Call between 11 a.m. — 7 p.m.
777-5982

Potrzebni Od Zaraz
• FREZER
• STOLARZ
• SPAWACZ
• MALARZ/TAPECIARZ
• C & C PROGRAMISTA
Dzwonić od 9-8
545-8221

SPRZĄTANIE BIUR
Dla mężczyzn. Muszą posiadać samochód. Praca wieczorami. Pelen etat.
736-2204

Zatrudnię doświadczonego stolarza z narzędziami. Angielski pomocy oraz pracownika do kontraktora.
SKYWAY BUILDING MAINTENANCE
889-8400

Przyjmę Pracownika
Znającego się na malowaniu i oczyszczaniu oraz ogólnych robotach kontraktorskich.
Tel.: 545-4023

MALRAZA z długoletnią praktyką zatrudnię. Stała praca. 234-8393.

POTRZEBNI OD ZARAZ Pracownicy Do Robót Przy Sidingach.
Bardzo wysokie płace.
Dzwonić wieczorem.
Tel.: 252-6300

POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI
Do pracy przy sidingu, instalacji i naprawie dachów.
981-1728

ZATRUDNIĘ
doświadczonych pracowników do fugowania ze znajomością murarki.
282-0409 po angielsku
545-2437 po polsku wieczorem

NIGHT PORTER
References required.
Apply in person.
1916 W. Division, Chicago
384-9671

PLANT MANAGER WANTED
Experienced for rapidly expanding facility. Mechanical aptitude an asset. Ability to manage people a must.
Call for interview
(312) 995-1818

ZAROBEK \$10,000 ZA 3 MIESIĄCE PRACY
Przy masowym usuwaniu asfaltu w szkołach podczas wakacji i potem na innych obiektach.
UKOŃCZ NATYCHMIAST KURS AZBESTOWY
To otrzymasz uprawnienia i prace jeszcze przed wakacjami. Dla kandydatów zamieszkałych w stanach.
WISCONSIN, MICHIGAN, INDIANA, IOWA I MISSOURI
Kursy w miejscach zamieszkania. Informacje i zapisy: "CRACOVIA"
5338 W. Lawrence, Chicago, IL 60630
Tel. (312) 283-2200 i (312) 777-6943

★ Praca Męska

BIURO "UNIA"

Potrzebni 4 mężczyźni z samochodem do pracy przy sprzątaniu nocnym w Baltimore, Washingtonie. 7 nocy w tygodniu. Od \$320 do \$400 tyg.
Zgłaszać się obojście:
3044 N. LARAMIE
lub dzwonić:
777-9705

POMOCNICY

konserwacja budynku
Pelen etat.
Proszę dzwonić 7-9 P.M.
654-4120

ZAKŁAD W ADDISON, IL
Przyjmę od zaraz do pracy na frezarkach poziomych i pionowych doświadczonych frezerów z narzędziami a także mechanika do kapitalnych remontów maszyn.
Dzwonić 628-1191
Feliks lub Mirek

MAINTENANCE EXPERIENCED ONLY NEED APPLY

For full time positions. Benefits, paid vacation. Basic English necessary. O'Hare area.

Apply In Person
NELSON WIRE CO.
1060 E. Irving Pk.
Bensenville, IL 60106

Mechanic MUNICIPAL TRUCK MECHANIC
The Village of Oak Park is seeking a journeyman mechanic exp'd in repair/maintenance/overhaul of municipal vehicles, refuse trucks & other types, fire equip, earth movers, etc. Knowledge of hydraulics & welding preferred. Yearly tool allowance & uniforms furnished. Trade school & exp. in diesel truck repair a must, welding & refuse maintenance. Must speak English. Salary range \$22,744-\$28,574 w/exc fringe benefits. Apply before 4/17 to:
Personnel Dept., Village of Oak Park
1 Village Hall Plaza
Oak Park, IL, 60302
EEO M/F

HELP WANTED MACHINE SHOP

WORKING FOREMAN EXPEDITER CNC SET-UP MAN MILLING & LATHE MACHINE OPERATORS
Must have experience! Apply in person or call:
MILAN'S MACHINING & MFG. CO., INC.
1301 S. LARAMIE AVE.
CICERO, ILLINOIS 60650
780-6600

POTRZEBNI MALARZE LAKIERNICY
(spray painter). do malowania sprzętu automatycznego. Wymagane doświadczenie. Bardzo dobre wynagrodzenie i świadczenia. Dzwonić 686-7488. Od 7 rano do 3 popoł.
394-2308

POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA
Ze znajomością instalacji płyt gipsowych, gipsowania szpachlowania i stolarki. Dzwonić od 8 rano do 9 wieczorem tylko.
394-2308

ZATRUDNIĘ DOŚWIADCZONYCH CIESIEL BUDOWLANYCH
Do wykonywania robot na zewnątrz i wewnątrz budynków.
889-4579

MACHINIST
10 years experience to run lathe, mill, drill press to close tolerances. Must speak English. Contact Mr. Komarek, 7:30 a.m.-4 p.m.
453-5158

CHRISTO ROOFING & BLACKTOPPING
Zrób to raz i zapomnij.
Bezpłatne wyceny.
25 lat praktyki.
628-6028
dzwonić po angielsku

POTRZEBNI PRACOWNICY DO SIDINGU
Dobra zapłata
774-9650

MECHANIC SEMI-TRAILER
Experienced need only apply. Must have own tools. Competitive wages. Uniforms furnished. Insurance paid. Ten paid holiday per year. One weeks vacation after first year.
Apply at:
TENMET, INC.
3505 S Cicero
Cicero, IL 60650

★ Praca Męska

DO PRZEBUDOWY SKRZYŃKI BIEGÓW
Dobre wynagrodzenie i świadczenia. Proszę dzwonić w jęz. ang.
678-1122

POTRZEBNY TOKARZ I FREZER
Z doświadczeniem.
Dobra praca i zapłata
Warsztat ochładzany
2432 W. Irving Park
539-0909—od 7 do 4

DO ZAKŁADU MECHANICZNEGO POTRZEBNY POMOCNIK
Znajomość spawania oraz prac mechanicznych konieczna.
296-6975
DES PLAINES

KONTRAKTOR
poszukuje robotników do pracy przy sidingach.
286-2416

PRZYJĘ DOŚWIADCZONYCH

DEKARZY
889-3849

AUTO — Long time transmission shop needs R&R person and general auto mechanic. Must speak English. Days.
647-8989 Days
736-2306 eves/weekends

WANTED
Concrete finishers and brick layers with some previous experience.
Call: 404-9104

MACHINIST wanted. Palatine area.
358-6965.

EXPERIENCED turret-lathe operator. Central States Gear, 5239 W. Grand Avenue.

POTRZEBNY pracownik do sidingu, dzwonić od 6-9 wieczorem. 286-1629 prosić Artura.

POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI DO OGÓLNEJ PRACY
Praca od 50 — 60 godzin tygodniowo.
CHURCHILL CABINET CO.
2119 W. Churchill
278-3580

MĘŻCZYŹNI DO SPRZĄTANIA SKLEPÓW
W stanie Wisconsin. Muszą mieć auto. Stała praca. Dzwonić
1-414-363-3900 — po polsku
Proszę zostawić wiadomość.
1-414-548-1841 — w jęz. ang.

MECHANIC
On semi trailers, experienced only need apply. Must have own tools. Must be fluent in English. Apply between 9 & 3 p.m.

TENMET, INC.
3505 S. CICERO
CICERO, IL 60650

MACHINE ENGINEERS/DISIGNERS
Immediate need for experienced machine designers/drafters to design & develop small & medium mechanism gearing hydraulics. Must be project oriented. Any experience in duplicating equipment a plus. Must speak English. Call or send resume to:
OMEGA TECHNICAL CORP.,
15 SPINNING WHEEL RD.,
HINSDALE 60521

WELDER—MIG./TIG
Must speak English. Apply in person — Monday-Tuesday-Wednesday.
5025 N. RIVER RD.
SCHILLER PARK

TRAILER/TRUCK REPAIR
Exp'd. body builder and welder for alum. and steel. Knowledge of hydraulics pref. Must speak English.
Contact Steve:
824-0117

Stolarze Potrzebni:
NEWCOMB LTD.
Pozwolenie Na Pracę Wymagane
583-8117 Erick

FREZER
Potrzebny od zaraz frezer na wytoczarkę (wiertarko-frezarka). Minimum 3 lata doświadczenia. Dobre wynagrodzenie, oraz dużo godzin nadliczbowych. Dobre świadczenia firmowe. Praca na nocną zmianę.
281-5445 Prosić John

INDUSTRIAL MACHINING DIVISION
3735 W. 128th Place Alsip

KIEROWCY
Bardzo dobra okazja. 15 letnia firma potrzebuje odpowiedzialnych kierowców, którzy chcieliby pracować sami dla siebie. Prowadzenie samochodu ciężarowego z naczą. Gwarantowany 3 letni kontrakt pracy. Doświadczenie nie wymagane. Przyczynki. Zarobki ok. \$1,500-\$2,000 tyg. Potrzebna inwestycja ok. \$4,000 do \$6,000 początkowa. Mamy ciężarówki na sprzedaż.
Tel. 830-5222 w godz. 9:30-4 PM od pon. do soboty. Pytać o Marka

★ Interesy

Z POWODU WYJAZDU SPRZEDAM SKLEP ODZIEŻOWY W CENTRUM JACKOWA
252-4655

★ Interesy

BAR I SKŁAD ALKOHOLOWY
Plus budynek z mieszkaniami. Północno-zachodnie przedmieście. Blisko miejska komunikacja. Dzwonić do Joe w jęz. ang.
453-7825

BAR & BUILDING FOR SALE

Small building with bar business in good Wrigley Ville St. Bens location. Great opportunity for someone willing to work. Asking \$125,000.

1955 W. Addison ERAKOWICH & ASSOCIATE
Call Bob 871-1477

SPRZEDAM BIURO PODRÓŻY
Z powodu choroby sprzedam Travel Service. Dobra lokalizacja. Interes wyrobiony, dochodowy, wprowadzę w działalność. Cena: \$9,000.
Tel.: 545-7527

Z POWODU przeprowadzki sprzedam sklep odzieżowy. Nauczmy prowadzić. 767-9388

★ Domy

JACKOWO
6-mieszkaniowy, murowany. Oddzielne ogrzewania. Soląca się sam Spokojna rezydencyjna ulica.
HELEN KARAS COLUMBIA REALTY
774-4400 470-9377

★ Do Wynajęcia

3-POKOJE \$390.00 i 2-POKOJE \$240.00
Na drugim piętrze, ogrzewane z elektryką, nowe piece lodówki.
2130 N. Cicero
637-2122

lub 631-3667 wieczorami PRZYJMĘ PANIE
na weekend do basementu.
725-6808
po 6:00 wiecz.

CICERO-DIVERSEY
2-sypialniowe mieszkanie do wynajęcia.
334-1714 — 637-0283

DUŻE SWIEZO ODNOWIONE LUKSUSOWE 4½ POKOJOWE MIESZKANIE
Z kominkiem, dywany, ogrzewane. Umeblowane lub nie. Blisko Pulaszki/Lawrence.
539-3089 po 8 wiecz. w jęz. ang.

6 POKOJOWE MIESZKANIE DO WYNAJĘCIA
Na Walton przy Western.
\$375 plus depozyt.
Tel.: 486-6489

CICERO/MONTROSE
4 pokoje, 2 sypialnie, ogrzewane, urządzenia, odnowione. Blisko pociągu. \$380 plus depozyt.
Tel.: 736-3077

DIVERSEY-NARRAGANSETT. 3 sypialniowe mieszkanie w angielskim basemencie. 543-8273.

PIĘKNY pokój panu bez nalogów. Belmont-Cicero. 283-0184.

NOWOCZESNA piątka Jefferson Park. Blisko kolejki. 283-0184.

OD 15-KWIETNIA
do wynajęcia 2-sypialniowe mieszkanie. W kuchni piec, lodówka. Lokator płaci elektryczność, reszta włączona w czynsz. \$480. Dobra okolica.
622-0922 i 622-0784

ŁADNE MIESZKANIE W SPOKOJNYM I DOBRZE UTRZYMANYM BUDYNKU
Pralnia na miejscu. Niski depozyt.
489-6623

POKÓJ w basemencie do wynajęcia. Władysławowo. 736-8372.

STUDIO APARTMENT
1 i sypialniowe mieszkanie. Blisko Loyola University. Miejsce na parking. Prosić Stanley.
262-8148 w jęz. polskim
280-8355 w jęz. ang.

SYPIALNIA na weekendy dla niepalącej pani. Belmont/Laramie. 685-5420.

DIVERSEY — KEDZIE
4 i 5 pokojowe mieszkanie, odnowione, z umeblowaną kuchnią. Właściciel ogrzewa.
745-0796

IRVING PK.-KIMBALL
4 pokoje, 1 sypialniowe mieszkanie, ogrzewanie, wyposażenie i pralnia. \$380 miesięcznie + depozyt.
267-4183 w j. ang.

5 POKÓJ plus do wynajęcia okolica Diversey-Harlem. 637-0899 po 4 p.m.

OKOLICA 64th-S. PULASKI
Mieszkanie w basemencie dla 2 panów.
737-1880

NOWE i ładne mieszkanie w basemencie. 237-0905.

PORTAGE PARK
3 rooms, 1 bedroom, first floor \$290. Tenant heats.
286-1132

★ Osobiste

JANA OWCZARKA
szuka kolega
Z placu Czerwonego we Wrocławiu.
Julian Kowalczyk — Chicago
736-5603

★ Chcę Kupić

KUPIĘ sprzęt do sidingu. 348-6820.

★ Rummage Sale

PEACE Lutheran Church, 5944 W. Cullom. Czwartek, 13 Kwietnia 9 a.m.-4 p.m.

★ MEBLE

SPRZEDAM nowe meble za pół ceny do jadalni. Tel.: 699-7694

MEBLE EUROPEJSKIE
Meblełścianki, matowe i z polskim (tanio).
3806 N. CICERO AVE.
283-7712 lub 775-0541

★ Rozmaite

KUTER 50-funtowy, w bardzo dobrym stanie do sprzedania. Tel.: 847-3888.

SPRZEDAJEMY ŚWINIE FARMERSKIEGO CHOWU.
Waga 100 funtów i więcej.
BLISKO CHICAGO.
414-275-6009

TOWARY NIEZBEDNE DLA POWRACAJĄCYCH DO POLSKI
—Transformatory. Posiadamy transformatory do wszelkich urządzeń np. piec mikrofalowy, magnetowid, magnetofon, suszarka.
—Aparaty fotograficzne automatyczne z wbudowaną lampą błyskową od \$25 w tył (Pentax, Konica, Canon, Yashica, Ikon, Konin, Minolta).
—Filmy kolorowe po cenach niższych niż w Polsce.
—Telefony na polski system od \$6 w tył. Posiadamy także telefony bezkabelowe 110/220V.
—Magnetofony dwu kasetowe 110/220V z radiem stereo-fonem.
—Wykrywacze radaru, gry elektroniczne, wieczne pióra chińskie, piórniki, linijki z kalkulatorem słonecznym, słoneczne kalkulatory naukowe, zapalniczki, baterie do ładowania i prostowniki 110/220V, lornetki japońskie, różdżki które świecą w ciemności.
—ATLANTIC—zegarki szwajcarskie od \$30 w tył, zegarki elektroniczne, długopisy z zegarkiem, elektroniczne brelozki do kluczy kredki i mazaki, kosmetyki.
—Wychodzący w ciągu 24 godzin filmy; (24 zdjęcia \$3.95, 36 zdjęć \$5.95).
—Po najniższych cenach, oferujemy wyroby ze złota i srebra. Posiadamy piękne koraliki oraz wyroby ze złota i koralu.
Zapraszamy od 11-8-jej
GOLDMART
3113 N. Milwaukee
Tel. 463-5583
P.S. Skupujemy wszelkie wyroby ze złota i srebra.

ŁÓDKA

18 stóp długa, silnik "in-board". 120 horse power, przykrywana, \$2,700.
286-4868

★ Usługi

MALOWANIE TAPETOWANIE
Oraz remonty kuchni i łazienek.
Zakładanie podłóg it.p.
631-5172

MALOWANIE, tapetowanie, płytki ceramiczne. Tanio. 286-9216 i 452-7339.

Naprawię samochód u ciebie lub u siebie. Tanio solidnie z gwarancją. Pomogę w kupnie samochodu.
282-3881 od 8 p.m.

NAPRAWIAM samochody u siebie lub u ciebie. 286-6682.

SOCIAL SECURITY WYPEŁNIAMY DRUKI BEZPŁATNIE
• Zaprośnienia • przedłużania paszportów • tłumaczenia druków legalizujących pobyt z możliwością podjęcia legalnej pracy. Proszę dzwonić od 12:00 do 8:00.
472-4202 227-5415

DENTYSTA DR WANDA ROGALSKA
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Splaty w ratach. Zdjęcie i konsultacje bezpłatne.
BEZBOLESNE LECZENIE
4417 N. Central 282-4021

B & N CARPET INSTALLERS
Carpet i instalacja
Tanio!
Wycena w Twoim domu.
736-7142

"ART" POLSKA AGENCJA
ZALATWIAMY SZYBKO I SKUTECZNIE ZEZWOLENIA NA PRACĘ, SOCIAL SEC. AZYL—sprawy imigracyjne, WIZY amerykańskie, ZAPROSZENIA, tłumaczenia, sprawy konsularne, poświadczanie, NOTARY PUBL. licencje prawnicze ROZWODY i sprawy majątkowe w Polsce—przyjmuje polski adwokat.
Tel. 282-3300 lub 286-4949
CHICAGO, IL 3514 N. Cicero Ave. czynne do 9:00 wieczorem.

STANLEY HOME SERVICE
• Czyszczenie "carpetów" dywanów.
• Przeprowadzki, usługi transportowe.
• Malowanie i remonty domów.
763-0531

ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY
Blacharstwo, lakiernictwo—naprawy samochodów po wypadkach. Darmo holowanie. Honorujemy wszystkie ubezpieczenia. Gwarancja.
J. AUTO REBUILDERS
283-3763

HYDRAULIK:
Wykonuje wszelkiego rodzaju prace, związane z gazem, kanalizacją, wodą, ogrzewaniem i przepychanie rur, oraz naprawa lub odbudowa studni (catch basin) i pomp przeciw powodziowych.
794-9545 ZBIGNIEW ZIMNY

★ Psy

SPRZEDAM młode pieski "Great Dane". Tel.: 227-5053

★ Przeprowadzki

PRZEPROWADZKI. Tel. 867-7527.

PRZEWOZY bardzo tanio. 478-1139.

PRZEPROWADZKI, tanio. — 463-9175.

★ Podatki

INCOME TAX ROZLICZANIE PODATKÓW OSOBISTYCH I DLA PRZEDSIĘBIORSTW
GEORGE MODZELEWSKI
"Certified Public Accountant"
559-6614
Od poniedziałku do piątku 8 rano-4.
916-0532
po 5 ppd i weekendy

INCOME tax—Biuro Unia, 3044 N. Laramie. 777-9705/777-9704. Mes-sage 823-0316.

PODATKI fachowo rozliczam. Cena przystępna. 698-5208.

PODATKI
Fachowo rozliczam. Osoby indywidualne, domy, małe interesy.
775-3606

★ Naprawy Lodówek

• LÓDÓWKI • KLIMATYZATORY • PRALKI • SUSZARKI • KUCHENKI • OGRZEWANIE GWARANCJA 685-7052
LODOWKI, klimatyzatory, pralki, suszarki. 736-5635 Gwarancja.

★ Naprawa TV
NAPRAWA telewizorów. Tanio. Gwarancja. Gill. 318-0155.

★ FUGOWANIE

Pasy Bezpieczeństwa Coraz Rzadziej w Użytku

Projekt Zaostrzenia Przepisów Drogowych

Zespół ekspertów, na czele z dyrektorem Wydziału Policji Stanowej Jeremy Margolisem i sekretarzem stanowym Jimem Edgarem, zarekomendował ostatnio zaostrzenie przepisów drogowych odnośnie stosowania pasów bezpieczeństwa podczas jazdy samochodem.

Najważniejsze propozycje grupy zadaniowej to podniesienie wysokości mandatów za nie zastosowanie pasów, z dotychczasowych \$25 na \$50 oraz zezwolenie policji na zatrzymywanie kierowców nie zapiętych w pasy. Jak wiadomo, do tej pory policja nie mogła nikogo zatrzymać pod zarzutem niezastosowania pasów bezpieczeństwa, a mandat za to przewinienie dawano tylko w połączeniu z jakimś innym, poważniejszym wykroczeniem drogowym.

Nakaz zapinania pasów bezpieczeństwa zatwierdziła Legislatura Illinois w 1985 r.

Margolis oświadczył, że grupa zadaniowa sporządziła swe rekomendacje w oparciu o statystyki

wypadków śmiertelnych i zranień, w wyniku incydentów drogowych i nie zastosowania pasów bezpieczeństwa. Wyraził opinię grupy zadaniowej, że im więcej ludzi zapnie pasy w autach, tym mniej będziemy mieli rannych, kalek i zabitych. Jednocześnie przyznał, że zaostrzenie przepisów zostałoby nieprzychylnie przyjęte przez obywateli Illinois.

"Zdajemy sobie sprawę, że ludzie wyrażać będą obawy w związku z naruszeniem ich wolności, swobód obywatelskich i swobody podejmowania decyzji" — dodał Margolis.

Z ostatnich sondaży wynika, że w r. 1988 znacznie zmniejszyła się częstotliwość zastosowania pasów bezpieczeństwa w Illinois do 38%.

Raport z prac grupy zadaniowej przesłano na ręce gubernatora Jamesa Thompsona. Autorzy raportu mają nadzieję, że ich propozycje zostaną rozpatrzone przez ustawodawców jeszcze w tej sesji Legislatury stanowej. Projekt ustawy nie posiada jeszcze swego mecenasa na forum Legislatury. (ao)

Ukarany Policjant — Niewinny

W czwartek sędzia okręgowy, Thomas R. Rakowski orzekł, że policjant z Calumet City, James Horka nie dopuścił się naruszenia przepisów służbowych, decydując się na czekanie przed drzwiami domu, w którym napastnik gwałcił 12-letnią dziewczynkę.

W opinii sędziego, policjant James Horka postąpił rozsądnie decydując się na niewyławianie drzwi oraz czekając na kolegów i właściciela domu. Sędzia Rakowski dodał, że karanie Horka za takie postępo-

wanie jest zachętą dla funkcjonariuszy policji, aby nie zastanawiali się, wyciągać broń i szturmowali każde zamknięte drzwi. "W przeciwnym bądź razie" — dodał sędzia — "stracisz pracę".

Horka, który został zwolniony z obowiązków służbowych bez prawa do wynagrodzenia powróci dzisiaj do pracy oraz otrzyma swe zaległe uposażenie.

Przypomnijmy, że w związku ze sprawą Horki, w policji miasta Calumet City przeprowadzono czystkę na najwyższych szczeblach. M. in. zmienił się sam szef policji Calumet City.

Do incydentu doszło 20 grudnia 1987 r. Policja została zaalarmowana, że intruz zaatakował kobietę w jej mieszkaniu. Napadnięta uciekła pozostawiając sam na sam z bandytą 10-letniego syna i 12-letnią córkę. Po przybyciu na miejsce wypadków, funkcjonariusze zastali drzwi domu zamknięte — najwyraźniej przez napastnika. Horka i inni funkcjonariusze policji Calumet City odmówili matce włamania się do domu, mówiąc, że poczekają aż właściciel przyniesie klucz. W tym czasie dziewczynka została zgwałcona. Chłopiec nie odniósł żadnych obrażeń, ponieważ schował się przed bandytą w ściennej szafie.

Przez 27 min. stali przed domem policjanci zastanawiając się co zrobić i czekając na przybycie właściciela domu. Nie doczekawszy się weszli do środka przez tylne drzwi i uratowali dziewczynkę.

Horkę spotkała najsurowsza kara w postaci zwolnienia z pracy, ponieważ był najwyższym rangą policjantem na miejscu incydentu. (ao)

Refundacja Podatków

Jak oświadczone w stanowym Biurze Skarbowym, kierowanym przez Rolanda Burrisa, rozesłano już 1/3 zwrotów podatkowych przysługujących za 1988 r. Biuro nie spodziewa się w tym roku żadnych opóźnień w wysyłce czeków refundacyjnych do podatników. Przyjmuje się, że ogółem zostanie zwrócone ok. \$3 mln z tytułu nadpłaconych podatków. Do osób, które wcześniej wypełniły formularze podatkowe biuro wysłało już czeki o wartości \$1 mln.

Operacja wysyłki w tym roku przebiegała znacznie szybciej z powodu usprawnienia procesu przepływu gotówki i ustanowienia w styczniu specjalnego funduszu rezerwowego na zwroty podatkowe. (ad)

Deficyty Chicago Szacuje Się Na \$120 Mln!

Szef miejskiego Wydziału Skarbowego Roland Picur (tzw. "Comp-troller") ostrzegł wczoraj burmistrza-elektę Richarda M. Daley przed ukrytymi deficytami w budżecie Chicago, szacowanymi na ok. \$120 mln.

Analiza finansów Chicago, sporządzona przez Picurę dla doradców Daley'ego jest pierwszym oficjalnym przyznaniem się administracji burmistrza Eugene'a Sawyera do istnienia deficytów. (ao)



HAWANA — Prezydent Kuby Fidel Castro w geście przyjaźni uniósł do góry rękę Gorbaczowa, który zakończył przemówienie wygłoszone na forum kubańskiego Parlamentu. (Reuter)

Nowe Fakty w Sprawie Wilsona?

Andrew Wilson, skazany na dożywotnie więzienie za zamordowanie w 1982 r. dwóch policjantów pełniących służbę, oskarżył detektywów a także władze miasta w osobie byłego komendanta policji Richarda Brzeczka o torturowanie go, w celu wymuszenia zeznań. Na rozprawie zakończonej 30 marca sędzia federalny Brian B. Duff, uwolnił 2 detektywów od zarzutów torturowania więźnia i oddalił sprawę w stosunku do pozostałych podejrzanych, Richarda Brzeczka i Jona Burge'ego, gdyż ława przysięgłych nie osiągnęła zgodnego werdyktu.

Trzej adwokaci Wilsona, żądającego odszkodowania \$10 mln od miasta za naruszenie swych praw obywatelskich, zarzucili sędziemu federalnemu próbę ukrycia dostarczonych faktów poprzez zwolnienie kolejnego posiedzenia mniej niż w dwa tygodnie od oddalenia sprawy.

Żądając odroczenia kolejnej rozprawy do 6 miesięcy, gdyż są w posiadaniu poszlak na stosowanie tortur przez policję na posterunku w Brighton Park a także w innych wypadkach. Adwokaci uzyskali oświadczenie w tej sprawie od innych więźniów, których chcą przedstawić jako świadków na kolejnej sesji sądu, potrzebować będą jednak kilku miesięcy na skompletowanie dowodów.

Adwokat obecnego komendanta

Burge i 2 detektywów uwolnionych od zarzutu tortur, William J. Kunkle Jr. oświadczył, że będzie sprzeciwiał się jakimkolwiek odroczeniu sprawy, gdyż jest przyjęte zwolnienie drugiej sesji w terminie przyjętym przez sędziego Duff'a.

Rzecznicy Wilsona podkreślają, że choć wyrok dożywocia wydany przez Sąd Najwyższy stanu Illinois nie wszedł zgodnie z prawem do ewidencji sądowej na rozprawie federalnej, to jednak sam fakt skazania miał wpływ na opinie sędziów przysięgłych, decydujących w sprawie respektowania praw obywatelskich Wilsona. (ad)

Rozprawę Odroczone

Federalny sędzia okręgowy, Brian Barnett Duff na prośbę adwokata Andrew Wilsona, Jeffry'a Haasa odroczył kolejną sesję sądu o ok. 2 miesiące. Na sesji poprzedniej ława przysięgłych uwolniła 2 detektywów z posterunku w Brighton Park od zarzutu torturowania Wilsona, lecz nie osiągnęła zgodnego werdyktu co do obecnego komendanta Jona Burge'ego i byłego szefa policji chicagowskiej, Richarda Brzeczka. Adwokaci Wilsona chcą przedstawić sądowi dowody na wymuszenie zeznań, które spodziewają się uzyskać w okresie odroczenia. (ad)

"Strzeżcie Dzieci Przed Złym Sąsiadem..."

Stolarz z Palatine, 25-letni Robert Puhl został ostatnio uznany winnym prześladowania seksualnego dwóch dziewczynek z sąsiedztwa.

Jak udowodniono w toku postępowania sądowego, Puhl zaczął uprzedzać niecyfrowy proceder jak dziewczynki miały po 6 lat i kontynuował prześladowania do chwili aż skończyły po 9 lat. W chwili obecnej jedna z nich ma 11 lat a druga 12.

Sędzia Sądu Okręgowego pow. Cook Nicholas Pomaro powiedział w uzasadnieniu do wyroku skazującego, że po prostu wierzył w zeznania dziewczynek. "Nie wierzę obronie i nie wierzę oskarżonemu" — oświadczył autorytatywnie sędzia.

Podczas rozprawy dziewczynki zeznały, że wielokrotnie miały z Puhlem kontakty o charakterze seksualnym, począwszy od września 1983, kiedy to dał im cukierki. Dodały, że raz sfotografował je zupełnie nago.

Dziewczynki powiedziały również, że próbowały uciekać Puhlowi i chować się na drzewie lub za szopą.

Asystent prokuratora Cathy Crowley dodała, że Puhl straszyl dziewczynki, iż przyjdzie do nich nocą i zabije je nożem jeśli powiedzą komuś o tym co im zrobił.

W styczniu, 1986 r. jedną z dziewczynek skierowano do psychologa w celu ustalenia przyczyny koszmarów sennych, coraz niższych ocen w szkole, problemów zdrowotnych, a także pochodzenia gry o cechach seksualnych, określanej jako "boy-friend — girlfriend", w którą często bawiła się z koleżanką.

Psycholog, dr Mary Halpin dowiedziała się w miarę upływu czasu, że dziewczynka ma tajemnicę, a następnie, że tajemnicą tą jest prześladowanie seksualne.

Puhl stanowczo zaprzeczał zarzutom. Zarówno on sam, jak jego adwokat, Robert DeMeo utrzymywali, że nigdy nie dopuścił się do prześladowania seksualnego dziewczynki.

W opinii DeMeo, dr Halpin zadawała małym pacjentce pytania sugerujące odpowiedź i w ten sposób pomogła jej "stworzyć" opowiadanie o prześladowaniu seksualnym.

Strona skargą stanową zaprzeczyła stwierdzeniu DeMeo mówiąc, że psycholog stawiała pytania otwarte, nie naprowadzające na odpowiedź, ani też nie zawierające intencji pytającego.

Wg podsumowującego oświadczenia Crowley, to nie dr Halpin wmówiła dziewczynce prześladowanie. Zdaniem Crowley, gwałt, deprawacja i dzieciństwo zabrane dziewczynkom to nie fikcja, lecz rzeczywistość stworzona przez Puhla.

Wyrok na Puhla zapadnie 10 maja. (ao)

9 Śmiertelnych Ofiar Pożaru w Peoria

Peoria, Ill. (UPI) — We wtorek rano, w wyniku pożaru wremnianego 2-piętrowego domu, śmierć poniosło 7 dzieci i 2 osoby dorosłe, a 3 inne osoby uległy poparzeniom. Jedna z rannych osób walczy o życie; jej stan zdrowia jest krytyczny.

Szef straży pożarnej Peoria, John Parker, oświadczył, że ogień wybuchł na pierwszym piętrze, podczas gdy 12 osób spało na drugim piętrze. Jak na razie, bezpośrednia przyczyna pożaru nie jest jeszcze znana, ale zdaniem Parkera — raczej nie było to umyślne podpalenie.

Właściciel posesji — którego nazwiska nie ujawniono — oświadczył, że dom należy do rodzaju "duplex" oraz, że pierwsze piętro nie było wynajęte. Drugie — wg właściciela — zajmowała kobieta z dwójkiem dzieci, u której często nocowało wiele osób. Właściciel dodał, że czasem musiał wypraszać gości lokatorki, ponieważ mieszkanie było za bardzo przepełnione. (ao)

Senat Zatwierdził Podwyżkę Płac

(Dokończenie ze str. 1)

mu \$3.35 na godz., jednakże prezydent nie przewiduje podwyżki większej niż do \$4.25 na godz.

Demokraci wielokrotnie podkreślali, iż istnieje jeszcze miejsce na kompromis jednak w obliczu zapowiedzianego sprzeciwu prezydenta wobec treści ustawy i odrzucenia negocjacji, zajęli twardsze stanowisko.

Z kolei wydaje się, że Bush kwestię podwyżki najniższych uposażeń uczynił testem siły swej prezydentury. Przywódca USA wychodzi z założenia, iż jeśli teraz skapituluje, to będzie też musiał podporządkować się demokratom w innych kwestiach.

Po głosowaniu w Senacie rzecznik Białego Domu, Steve Hart oświadczył, iż "stanowisko Busha w sprawie podwyżek najniższych płac jest ostatnią i najlepszą ofertą prezydenta USA".

Z kolei sekretarz pracy, Elizabeth Dole przyznała, iż głosowanie senatorów przypuszczalnie przyczyni się do tego, że jeszcze przez najbliższy rok nie dojdzie do podwyżki najniższych pensji.

Ostatnia tego typu podwyżka miała miejsce w roku 1981. Przewodniczący podwyżki twierdzą, iż takie posunięcia mają negatywny wpływ na gospodarkę zmniejszając ilość niskopłatnych miejsc pracy.

Zaproponowana i przegłosowana przez Senat ustawa przewiduje wzrost obecnych płac wynoszących \$3.35 na godz. o 50 centów w pierwszym roku, 40-tu centów w

drugim i 30 centów w trzecim roku od chwili wejścia ustawy w życie.

Pewnym "skłonem" w kierunku prezydenta Busha było uchwalenie poprawki o 60-dniowym okresie szkoleniowym. W senackiej wersji ustawy znajdzie się jeszcze kilka rynek pracy. Tacy pracownicy przez okres nie dłuższy niż dwa miesiące otrzymywać mogą tylko 85% najniższej płacy podstawowej.

Stosunkiem głosów 58 do 41 Senat odrzucił plan prezydenta Busha przewidujący 6-miesięczny okres szkoleniowy. W senackiej wersji ustawy znajdzie się jeszcze kilka poprawek, tak że ostateczne głosowanie nad propozycją podwyżki najniższych uposażeń odbędzie się w środę lub nawet w czwartek.

Przywódca senackiej mniejszości sen. Robert Dole powiedział, iż "prezydent poszedł już na pewne ustępstwa i dalej już pójść nie może". Zapewnił, iż należy spodziewać się prezydenckiego sprzeciwu i za dwa miesiące ta sama ustawa w Senacie rozpatrywana będzie ponownie.

Prowadzący senacką debatę nad podwyżką minimalnej płacy sen. Edward Kennedy przyznał, iż demokraci nie uchwalą takiej podwyżki, której musieliby się wstydić.

Także demokratyczny senator Bob Graham z Florydy zapewnił, iż gdyby miało dojść do wyboru między propozycją Busha a całkowitą rezygnacją z podwyżki minimalnej płacy, to z całą pewnością demokraci opowiedzą się za tym ostatnim. (ak)

Atmosfera Napięcia w Tbilisi

(Dokończenie ze str. 1)

demokratycznymi metodami.

Fakt, że rozruchy zakończyły się śmiercią 18 osób i obrażeniami ponad 200 innych niekorzystnie zawążył na reputacji min. Szewardnadze. Wielu nacjonalistów uważa go obecnie za moskiewską marionetkę i twierdzi, że stracił autorytet głównie dlatego, że przybył dopiero po tragedii, choć mógł jej wcześniej zapobiec.

W Gruzji skonfiskowano ponad 66,000 sztuk różnego rodzaju broni będącej własnością prywatnych osób. Otwarto już dochodzenia przeciw uczestnikom weekendowych rozruchów, choć ani prasa ani radio nie wyjaśniały konkretnie kogo wzywano na przesłuchania.

Podczas wczorajszego dnia załoby, w Tbilisi wywieszono czarne flagi, kobiety włożyły czarne suknie a mężczyźni nosili na rękawach czarne opaski. Na placu przed domem rządowym, gdzie doszło do tragicznej śmierci 16 osób, gdy żołnierze rzucili się na tłum wykrzykujący narodowe slogany, złożono tysiące kwiatów. Wśród zabitych znalazło się 14 kobiet. Telewizja moskiewska donosi, że 12 z nich zostało zadeptanych przez uciekającą przed wojskiem tłum. Jedną 70-letnią kobietę zmarła z powodu szoku a przyczyn śmierci pozostałych pięciu osób jeszcze nie ustalono.

Agencja TASS informuje, że wiele szkół jest zamkniętych a przedszkola natrafiły na trudności z zaopatrzeniem się w żywność dla podopiecznych. Autobusy, tramwaje i taksówki przystąpiły wczoraj rano do pracy lecz wróciły do swych siedzib koło południa, gdy przeciw kierowcom skierowano pogróżki. Nadal obowiązuje zakaz wjazdu na teren republiki dla turystów i zagranicznych korespondentów.

Szewardnadze, w towarzystwie członka Politbiura Georgy Razumowskiego i szefa gruzińskiej partii, Dżumbara Patiaszwili spotkał się z robotnikami, akademikami i reprezentantami świata kultury, którzy zaspali ich pytaniami i żądaniem o wyjaśnienie przyczyn gwałtownej akcji żołnierzy wobec uczestników pokojowej demonstracji.

W Moskwie Gorbaczow przyjmował w tym czasie szefa zachodnoniemieckiej Partii Socjal-Demokratycznej, Hansa-Jochena

Vogela. W rozmowie z gościem podkreślał "święte" prawo Gruzinów do swobodnego wyrażania ich opinii a prasy, do informowania o wypadkach zgodnie z prawdą i bez względu na to jak bardzo może być bolesna. Zaznaczył jednak, że wszystko powinno odbywać się w ramach przepisów i zgodnie z prawem. (eg)

Nowy Kontrakt Nauczycieli

W kwaterze Związku Zawodowego Nauczycieli przy 201 N. Wells St. odbędzie się w przyszłą środę forum na temat żądań nauczycieli, które mają być wprowadzone do nowego kontraktu. Stary kontrakt zbiorowy nauczycieli z chicagowską Radą Szkolną wygasa z dniem 31 sierpnia.

Rzecznik Związku, Chuck Burdeen wyjaśnił, że przedstawiciele organizacji pragną spotkać się z przywódcami społeczności lokalnych aby przedyskutować wprowadzenie m.in. takich postanowień, jak podwyżka płac, zmniejszenie liczby klas i przepełnienia w szkołach a także wydłużenie czasu na przygotowanie się nauczycieli.

Burdeen wyraził nadzieję, że związek przystąpi do negocjowania warunków nowego kontraktu z dniem 1 maja. (ad)

Do Wygrania: \$45 Mln

Wczoraj pula Lotto osiągnęła zawrotną sumę \$45 mln i — jak podają władze stanowej loterii — wciąż rośnie. Amatorów gier losowych w Illinois ogarnęła prawdziwa gorączka hazardu. Przed punktami przyjmującymi zakłady, ustawiały się wczoraj długie kolejki.

Wielokrotnie, w dniu wczorajszym, czekający w kolejkach ujawniali negatywne emocje i rozczarowanie, gdy okazywało się że przekątnikowy komputer nie może przyjąć więcej zakładów, ponieważ po prostu przeprzął się i trzeba usunąć awarię.

W chwili obecnej pula Lotto w Illinois przesunęła się już na 5 miejsce w kraju pod względem wielkości sumy wygranej.

Może do soboty, Illinois Lotto pobije rekord krajowy? (ao)

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery

11 kwietnia 1989

6 6 5

Pick 4

11 kwietnia 1989

5 8 3 3

CASH 5

Poniedziałek, 10 kwietnia 1989

14 18 26 29 30

LOTTO

Sobota, 8 kwietnia 1989

11 12 13 39 41 44